

I - ARABAKO BATZAR NAGUSIAK ETA ARABAKO LURRALDE HISTORIKOAREN FORU ADMINISTRAZIOA

Arabako Foru Aldundia

BERDINTASUN, EUSKARA ETA GOBERNANTZA SAILA

658/2026 Erabakia, urriaren 13koa, Foru Gobernu Kontseiluarena. Onespena ematea gizarte eraldaketarako hezkuntza ekintzak dituzten garapenerako lankidetzako proiektuak gauzatzeko dirulaguntzen deialdiari (2026-2027 urteak)

Garapenerako lankidetzak eta gizarte eraldatzeko hezkuntza funtsezko tresnak dira giza eskubideen defentsan, berdintasunean, justizia globalean eta jasangarritasunean oinarritutako giza garapen jasangarriaren eredu baterantz aurrera egiteko.

Lankidetzari eta Elkartasunari buruzko otsailaren 15eko 3/2024 Legean xedatutakoaren arabera, lankidetzaren eta elkartasunaren arloko euskal politika publikoaren helburua da pobrezia, desberdintasunaren eta bazterketaren egiturazko arrazoiak eraldatzea. Horretarako, lankidetzak jarduerak sustatzen ditu, bai eta gizartearen balioak, jarrerak eta praktikak aldatzea bultzatzeko gizarte eraldatzeko hezkuntzako ekintzak ere.

Era berean, aipatutako legeak ezartzen du jarduera eraginkorrak eta jasangarriak sustatu behar direla, lankidetzan aritzen diren lurraldeetako errealitateetara egokituak, eta administrazio prozedurak sinplifikatzeko bidean aurrera egin behar dela. Ildo beretik, Garapen Jasangarriko Lankidetzari eta Elkartasun Globalari buruzko otsailaren 20ko 1/2023 Legeak garapenerako lankidetzako dirulaguntzetarako berariazko arauketa aurreikusten du, arlo horren berezitasunak kontuan hartuko dituen.

Esparru horretan, eta 2030 Agendarekin eta Garapen Jasangarriko Helburuekin bat etorritik, interesgarritzat jotzen da garapenerako lankidetzako proiektuak finantzatzea, baldin eta 2026an eta 2027an Arabako Lurralde Historikoan eta Trebiñuko enklabean gizarte eraldatzeko hezkuntzako ekintzak ere barne hartzen badituzte.

Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzak deialdia izapidetzeko txostena egin du.

Horrenbestez, Berdintasun, Euskara eta Gobernantza Saileko foru diputatuak proposatuta, eta Foru Gobernu Kontseiluak gaur bertan egindako bilkuran gaia aztertu ondoren, hau

ERABAKITZEN DUT

Lehenengoa. Garapenerako lankidetzako proiektuak gauzatzeko dirulaguntzen deialdia onestea, gizarte eraldatzeko hezkuntzako ekintzak barne hartzen dituztenak, 2026-2027 urteetarako, 405.727,00 euroko zenbatekoarekin.

Bigarrena. Deialdi hori arautzeko, kontuan hartu dira, batetik, Diputatu Nagusiaren Sailak lehiaketa bidez ematen dituen dirulaguntzak arautzen dituzten oinarri orokorrak (23/2020 Foru Dekretua, uztailaren 21ekoa, Foru Gobernu Kontseiluarena; ALHAO, 84. zk., 2020ko uztailaren 27koa), eta bestetik, erabaki honen eranskinean ezarritakoa, eta, bestela, Arabako Lurralde Historikoko Dirulaguntzei buruzko urriaren 19ko 11/2016 Foru Araua eta hura osatzen eta garatzen duen legeria, honako hauen aurka ez dauden heinean: Lankidetzarako eta Elkartasunerako otsailaren 15eko 3/2024 Legea, Garapen Jasangarriko eta Elkartasun Globalerako Lankidetzari buruzko otsailaren 20ko 1/2023 Legea eta Garapen iraunkorrerako lankidetzaren eta elkartasun globalaren arloko dirulaguntzak eta laguntzak arautzen dituen martxoaren 11ko 188/2025 Errege Dekretua.

Hirugarrena. Dirulaguntzak Arabako Foru Aldundiaren 2026ko aurrekontuko partida hauen kontura ordainduko dira, kredituaren banaketa honen arabera:

Gastu arrunta 2026an 113.604,00 euro, "25301. G/232252/48100005 Garapenerako lankidetzako eta gizartea eraldatzeko hezkuntzako proiektuak" partidaren kontura.

Inbertsioan egindako gastua 2026an: 48.686,80 euro, "25301. G/232252/78100002 Garapenerako lankidetzako eta gizartea eraldatzeko hezkuntza. Inbertsioa" partidaren kontura.

2027ko gastu arrunta: 170.405,00 euro, "25301. G/232252/48100005 Garapenerako lankidetzako eta gizartea eraldatzeko hezkuntzako proiektuak" partidaren kontura.

2027ko inbertsio gastua: 73.031,20 euro, "25301. G/232252/78100002 Garapenerako lankidetzako eta gizartea eraldatzeko hezkuntza. Inbertsioa" partidaren kontura.

Laugarrena. Organo eskudunak, organo instruktorearen proposamena aztertu ondoren, bidezko ebazpena emango du gehienez ere sei hilabeteko epean, deialdia ALHAOn argitaratzen denetik aurrera. Epealdi horretan berariazko ebazpenik eman ezean, erakunde interesdunek ezetsitzat jo ahal izango dute eskaera.

Bosgarrena. Berdintasunaren eta Giza Eskubideen zuzendariari ahalmena ematea erabaki hau garatzeko, interpretatzeko eta betearazteko behar diren egintza eta xedapen guztiak eman ditzan.

Seigarrena. Erabaki hau ALHAOn argitaratzea. Argitaratu eta hurrengo egunean izango ditu ondorioak.

Zazpigarrena. Administrazio bidea amaitzen duen ebazpen honen aurka aukerako berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio ebazpena eman duen organoari, hilabeteko epean, ebazpena argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 123. artikuluan eta hurrengoetan xedatutakoaren arabera. Bestela, administrazioarekiko auzi errekurtsoa aurkeztu ahal izango da zuzenean Vitoria-Gasteizko Administrazioarekiko Auzien Epaitegian, bi hilabeteko epean, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 46.1 artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

Vitoria-Gasteiz, 2026ko urriaren 13a

Diputatu nagusia

RAMIRO GONZÁLEZ VICENTE

Berdintasuna, Euskara eta Gobernantza Saileko foru diputatua

IÑAKI GURTUBAI ARTETXE

Berdintasunaren eta Giza Eskubideen zuzendaria

JOANA DEL HOYO FERNÁNDEZ

GARAPENERAKO LANKIDETZAKO PROIEKTUAK GAUZATZEKO DIRULAGUNTZEN DEIALDIA, GIZARTEA ERALDATZEKO HEZKUNTZAKO EKINTZAK BARNE HARTZEN DITUZTENAK, 2026-2027

1. artikulua. Helburua

Diruz lagundu ahal izango dira garapen bidean dauden herrialdeetan egiten diren garapenerako lankidetzako proiektuak, baldin eta Arabako Lurralde Historikoan eta Trebiñuko enklabean gizartea eraldatzeko hezkuntzako ekintzak barne hartzen badituzte, eta 2026-2027 aldian gauzatzen badira. Irabazi asmorik gabeko erakundeei zuzentzen zaie deialdia, betiere haien xedea garapenerako lankidetzak bada.

Proiektu guztiek ikuspegi bikoitza izan beharko dute, eta, beraz, garapenerako lankidetzako jarduerak eta gizartea eraldatzeko hezkuntzako jarduerak barne hartuko dituzte. Ikuspegi bikoitz hori duten proiektuak garatzeko, adierazi beharko da zuzeneko kostuen zer ehuneko bideratuko den jardura mota bakoitzera. Nolanahi ere, gizartea eraldatzeko hezkuntzara bideratutako ehunekoa aurkeztutako eta diruz lagundu daitekeen aurrekontuaren ehuneko 10 izango da gutxienez, eta ehuneko 25 gehienez.

Garapen bidean dauden herrialdeetan proiektuaren barruan egiten diren garapenerako lankidetzako ekintzak tokiko erakunde bazkide edo kontrako alderdi baten bidez gauzatu beharko dira. Tokiko erakunde bazkide horrek nortasun juridikoa izan beharko du, irabazi asmorik gabekoa izan beharko du, formalki eratuta eta dagokion erregistroan inskribatuta egon beharko du, eta gutxienez bi urteko kudeaketa esperientzia izan beharko du xede herrialdean.

2. artikulua. Emateko araubidea

Dirulaguntzak norgehiagoka araubidearen bidez emango dira.

3. artikulua. Erakunde onuradunak eta baztertuak

1. Baldintza hauek betetzen dituzten erakundeek eska ditzakete dirulaguntzak:

- a) Dirulaguntzaren erakunde onuraduna izateko inolako debekurik ez izatea.
- b) Diputatu Nagusiaren Sailaren lehia araubideko dirulaguntzako ematea arautzen duten oinarri orokorretan, Foru Gobernu Kontseiluak

uztailaren 21ean ezarritako 23/2020 Foru Dekretu bidez onartutakoetan, ezarritako baldintzak betetzea.

c) Estatutueta jasotzen diren helburuen artean egotea elkartasunaren eta garapenerako lankidetzaren esparruko ekintzak garatzea.

d) Nortasun juridikoa izatea eta irabazteko asmorik ez izatea.

e) Egoitza soziala edo ordezkaritza izatea Arabako Lurralde Historikoan egonkorra. Egitura horrek bere gain hartuko du eskaera aurkezteko erantzukizuna, eta proiektuaren agiriak Araban duen bulegoan mantenduko dituela hitzemango du.

f) Egiaztatzea euskal administrazio publikoren batek finantzaturako garapenean laguntzen duten gutxienez bi proiektu egin izana azken hiru urteetan.

g) Aurretik, bi proiektu kudeatu izana aurkako alderdi gauzatzailearekin edo, partzuergoan nahiz tokiko erakunde bazkideen talde batean aurkeztuz gero, gutxienez tokiko erakunde bazkideetako batekin.

2. Erakundeen elkarteak ere izan daitezke onuradun, baldin eta elkartea osatzen duten erakunde guztiek laguntzaren onuradun izateko eskatzen diren baldintza orokorrak eta espezifikoak betetzen badituzte. Erakunde horiek proiektuaren erantzukizuna batera hartuko dute beren gain, eta helbide bakarra izendatuko dute jakinarazpenetarako.

Elkartzeko izan dituzten arrazoiak azaldu beharko dituzte, bai eta erakunde bakoitzak proiektuan duen partaidetza ehunekoa eta bakoitzaren eskubideak eta betebeharrak ere. Horiek denek hitzarmenez ezarrita egon beharko dute, eta hitzarmen hori erakundeek eskabidearekin batera aurkeztu beharko dute. Hitzarmen horretan, erakunde bakoitzak bere partaidetza ehunekoari dagokion erantzukizun zuzena hartuko du, eta erantzukizun subsidiarioa, berriz, proiektuaren osotasunari dagokionez.

3. Ezingo dituzte jaso dirulaguntza hauek:
 - a) Jasotako dirulaguntzak behar bezala eta aurreikusitako epeetan justifikatu ez dituzten erakundeak.
 - b) Estatuaren menpeko erakundeek eta zerbitzuek, erkidegoko administrazioak, toki erakundeek, aurrezki erakundeek eta enpresek.
 - c) Arabako Foru Aldundiaren dirulaguntzen onuradun diren erakundeak, zuzenean edo lotutako erakundeen bidez edo talde bereko erakundeen bidez, proiektu bererako.

4. artikulua. Diruz lagundu daitezkeen proiektuak

1. Dirulaguntza jaso dezaketen proiektuak Ekonomia Lankidetzaren eta Garapenerako Antolakundearen (ELGA) Garapenerako Laguntza Batzordearen (GLB) laguntza jasotzen duten herrialdeen zerrendan dauden herrialdeetako kolektibo edo eremu behartsuenen premiei erantzuteko ekintzak eta Arabako Lurralde Historikoan eta/edo Trebiñuko enklabeen gizarte eraldatzeko hezkuntzako ekintzak uztartzen dituzten proiektuak dira.

2. Proiektuek honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

- a) 2026ko irailetik aurrera hasi eta 2027ko abenduaren 31 baino lehen amaitu.
- b) Garatzen diren ekintza guztiek Arabako Foru Aldundiaren lankidetzaren eta elkartasun-politikaren printzipio gidariei erantzun behar diete.
- c) Gizarte Eraldaketarako Hezkuntzan aurreikusitako jarduerak (H)ABIAN 2030 - Gizarte Eraldaketarako Hezkuntza Estrategian jasotako ikuspegiren bati erantzun behar diote.

3. Horrez gain, proiektua garatzean, honako baldintza hauek bete beharko dira:

- a) Proiektua gauzatzea laguntza jasoko duen herrialdeko bertako bazkide baten parte-hartzearekin. Bazkide horrek izaera juridikoa izan beharko du, irabazi-asmorik ez izan, dagokion erregistroan formalki inskribatuta egon eta helmugako herrialdean gutxienez bi urteko esperientzia izan beharko du proiektuen kudeaketan.
- b) Proiektuaren ondoriozko ondasun higigarri eta higiezin guztiak biztanleria onuradunaren eta/edo hura ordezkatzeko duten erakunde publikoen esku jarri beharko dira.
- c) Erakunde onuraduna behartuta dago proiektuaren hasiera eguna Berdintasun, Lankidetzaren eta Kulturartekotasun Zerbitzuari jakinaraztea, diruz lagundutako proiektuari jarraipen egokia egin dakion.
- d) Urte bakoitzean diruz lagundutako jarduerak egiteko epea, gehienez ere, hiru hilabete arte luzatu ahal izango da aldez aurreko baimenik gabe. Horretarako, ezinbestekoa izango da Berdintasun, Lankidetzaren eta Kulturartekotasun Zerbitzuari gauzatzeko epea bete baino lehen berriaz jakinaraztea. Epe luzeagoetarako, Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzaren aldez aurreko baimena beharko da. Baimen hori eskatu egin beharko da. Eskara

horrek onartutako proiektuan zehaztutako epeak betetzeko ezintasuna arrazoitu beharko du.

e) Dirulaguntzaren erakunde onuradunak Arabako egoitza edo ordezkaritza egin beharko dio jarraipena proiektuari.

f) Erakunde bakoitzak proiektu bakarra aurkeztu ahal izango du. Erakunde talde batek proiektu bat aurkezten badu, taldea osatzen duten erakundeek ezin izango dute proiektu bererako dirulaguntzarik jaso, ez banaka, ez beste talde bateko kide gisa.

4. Ez dira diruz lagunduko:

a) Uztailaren 21eko Foru Gobernu Kontseiluaren 23/2020 Foru Dekretuaren 4.d) artikulua arabera, diruz lagundu daitezkeen proiektuan genero ikuspegia txertatzen ez duten proiektuak.

b) Erakunde pribatu baten ondare balioa areagotzen duten azpiegiturak eraiki eta egokitzea barne hartzen duten proiektuak.

c) Garapenerako lankidetzako proiektuaren kalitate teknikoari dagokion puntuazio osoaren ehuneko 50 gutxienez lortzen ez duten proiektuak.

d) Gizartea eraldatzeko hezkuntzako esku hartzeari dagokion puntuazio osoaren ehuneko 50 gutxienez lortzen ez duten proiektuak.

e) Aurrekontua urteko kuotaka, partidaka, jardueraka eta finantzatzaileka xehakaturik ez daukaten proiektuak edo behintzat proiektuaren formularioaren (II. eranskina) 6.1, 6.2. eta 6.3. ataletan agertzen diren partiden arabera gastuen taula eta diru sarreraren taula zehaztasunez betetzen ez duten aurrekontua daukaten eta/edo irizpide horretan 0 puntu daukaten proiektuak.

f) Laguntza jasotzen duen herrialdean egin beharreko ekintzak eta Araban eta Trebiñuko enklabeen Hegoaldeko herrialdeei eragiten dieten arazoak lantzeko gizartea eraldatzeko hezkuntzako ekintzak uztartzen ez dituzten proiektuak.

g) Arabako Foru Aldundiak diruz lagundu dituen edo laguntzen ari den proiektuak.

5. Dirulaguntzaren xedea jarduerak finantzatzea denean, ebazpen proposameneko dirulaguntzaren zenbatekoa aurkeztutako eskabidean ageriko den zenbatekoa baino txikiagoa bada, Berdintasun, Lankidetzaren eta Kulturartekotasun Zerbitzuak erakunde onuradunari bere eskabidea birformulatze eskatu ahal izango dio, konpromisoak eta baldintzak eman daitezkeen dirulaguntzari egokitzeko.

5. artikulua. Zuzkidura ekonomikoa eta diruz lagundu daitekeen aurrekontua

1. Deialdiaren zuzkidura ekonomikoa 405.727,00 eurokoa da. Deialdiaren banaketa ekonomikoa eta gastua babesten duten aurrekontu partidak honako hauek dira:

2026ko gastu arrunta	113.604,00 euro	Partida: 25301.G/232252/48100005 Garapenerako lankidetzako eta gizartea eraldatzeko hezkuntzako proiektuak
2026ko inbertsio gastua	48.686,80 euro	Partida: 25301.G/232252/78100002 Garapenerako lankidetzako eta gizartea eraldatzeko hezkuntza. Inbertsioa
2027ko gastu arrunta	170.405,00 euro	Partida: 25301.G/232252/48100005 Garapenerako lankidetzako eta gizartea eraldatzeko hezkuntzako proiektuak
2027ko inbertsio gastua	73.031,20 euro	Partida: 25301.G/232252/78100002 Garapenerako lankidetzako eta gizartea eraldatzeko hezkuntza. Inbertsioa

2. Diruz lagun daitekeen aurrekontua kalkulatzeko, proiektuaren aurrekontu osoari deialdi honetan diruz lagundu ezin diren gastuak kenduko zaizkio. Ordainketak urtean behin egingo dira, deialdian jasotako aurreikuspenak bete eta erakunde onuradunak zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatu ondoren.

3. Proiektu bakoitzeko dirulaguntzaren gehieneko zenbatekoa 50.000,00 eurokoa da, honela banatuta:

2026. urtea: 20.000,00 euro.

2027. urtea: 30.000,00 euro.

Gainera, Arabako Foru Aldundiak, gehienez, diruz lagun daitekeen aurrekontu osoaren ehuneko 80 finantzatzeko du, eta erakunde eskatzaileari dagokio gainerako ehuneko 20 jartzea.

4. Erakunde eskatzaileak funts propioen bidez, beste erakunde publiko edo pribatu batzuetatik datozen funtsen bidez, jarduerak sortutako diru sarreren bidez edo ekarpen ekonomikoen bidez egin ahal izango du bere ekarpena.

Hala badagokio, diruz lagun daitekeen aurrekontua doitu ahal izateko, proiektuaren kostua beste dirulaguntza batzuetako funtsekin eta/edo baliabide publiko edo pribatuekin batera finantzatzeko eskatu duen erakundeak ahalik eta lasterren jakinarazi beharko dizkio horien ebazpenak Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzari. Horretarako, dagokion dirulaguntza eman edo ukatu dela egiaztatzen duen jakinarazpena edo dokumentazioa erantsi beharko du.

Balorizazioak ekarpen propioa justifikatzeko baino ez dira onartuko, deialdiaren 6.4 artikuluan ezarritako baldintzetan eta mugekin. Balorizazioa ezin izango zaio inola ere egotzi Arabako Foru Aldundiari, ezta proiektua batera finantzatzen duten beste erakunde publiko edo pribatu batzuei ere.

6. artikulua. Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak

1. Diruz lagundu daitezkeen gastutzat hartuko dira diruz lagundutako jardueraren izaerari zalantzarik gabe erantzuten dioten eta ezarritako gauzatze epean egiten diren zuzeneko kostuak, 2026ko irailaren 1etik 2027ko abenduaren 31ra arte, eta haien kostua ezin izango da inola ere merkatuko balioa baino handiagoa izan. Honako hauek diruz lagundu ahalko dira:

- a) Lurrak eta/edo eraikinak erostea, baldin eta erakunde pribatu baten ondare balioa handitzen ez badute.
- b) Eraikinen eta azpiegituren erosketa, eraikuntza edo zaharberritzea. Lan hauekin era puntualean lotutako eskulana, eta behar diren eraikuntzako edo zaharberritzeko materialak eta azterlan teknikoak.
- c) Ekipoen eta materialen erosketa eta garraioa.
- d) Proiektua gauzatzen laguntzen duten pertsonen jaten emateko elikagaiek sortutako gastuak (biderakoak).
- e) Proiektuari atxikitako langileen kostuak, emandako dirulaguntzaren zuzeneko kostuen ehuneko 30era arte. Zenbateko hori gaindituz gero, erakunde eskatzaileak justifikatu egin beharko du.
- f) Prestakuntza-gastuak. Tokiko giza baliabideak prestatzeko kanpoko langileak kontratatzeak edo erakundeko bertako langileak

erabiltzeak eragindako kostuak, baldin eta prestakuntza hori beharrezkoa bada eta proiektuaren parte bada, edo prestakuntza programa baten edukia osatzen badu. Halaber, prestakuntza horretarako behar diren materialak.

g) Proiektuarekin lotutako pertsonen bidaiak, lan harreman baten bidez edo borondatez, egonaldiak eta dietak.

h) Proiektuan aurreikusitako gizartea eraldatzeko hezkuntzako jarduerak Arabako Lurralde Historikoan eta Trebiñuko enklabeen sortutako gastuak, hala nola materialenak, bidaienak, dietenak, egonaldienak, prestakuntzarenak, tailerrak, ikastaroak, antzezpenak eta erakusketak egitearenak, eta zabalkundearen edo publizitatearenak, besteak beste. Joan-etorrietako gastuei dagokienez, kilometroko 0,29 euroko gehieneko muga ezarri da.

i) Funtzionamendurako ekipo, material eta suntsigarrien gastuak: tokiko erakunde bazkideak proiektua gauzatzeko dituen funtzionamendu kostuak, xede herrialdean proiektua garatzeko beharrezkoak diren ondasun higigarri eta higiezinaren alokairuei eta ekipo, material eta suntsigarrien erosketari dagozkienak, bai eta proiektuaren esparruan planifikatutako sentsibilizazio ekintzek eragindako gastuak ere.

j) BEZa (Balio Erantsiaren gaineko Zerga). Diruz lagundu ahal izango da, baldin eta erakundeak ezin badu berreskuratu.

k) Auditoretza gastuak.

2. Proiektu beraren barruan Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzaren iritziz deialdi honen xederako behar beste laguntzen ez duten jarduerak badaude, baztertu egin ahal izango dira eman beharreko dirulaguntza kalkulatzeko.

3. Diruz lagun daitekeen aurrekontuaren ehuneko 100 arteko azpikontrataziorako baimendu ahal izango da; hala ere, urriaren 19ko 11/2016 Foru Arauaren, Arabako Lurralde Historikoaren dirulaguntzenaren 27. artikuluan ezarritako betekizunak bete beharko dira. Jarduerak azpikontratatzea baimendu ahal izango da, erakunde onuradunak haiei lotutako pertsona edo erakundeekin jarduerak gauzatzeko hitzartu ahal izan dezan, betiere honako inguruabar hauek gertatzen badira:

1. Kontratazioa merkatuaren baldintza arrunten arabera egitea.
2. Dirulaguntza ematen duen organoaren aldez aurreko baimena lortzea (II. eranskinean jasotako eskabide ereduaren arabera).

Hala ere, Arabako Lurralde Historikoko Dirulaguntzei buruzko urriaren 19ko 11/2016 Foru Arauaren 27. artikulua onorioetarako, ez da

azpikontrataziotzat hartuko tokiko erakunde bazkideek edo atzerriko aurkako alderdiek proiektua gauzatzea.

4. Erakunde eskatzaileak balorizazioen bidez egin ahal izango du bere ekarpena. Entitate eskatzaileak bere ekarpena egin ahalko du behar bezala egiaztatu beharko diren balorizazioen bitartez.

Proiektuari zuzenean atxikitako lursail eta eraikinen jabetzatik edo erabilera-eskubidetik eratorritako gastuei dagozkien balorizazioak onartuko dira, bai eta proiektuari atxikita dagoen horien zati proportzionalarenak ere.

Halaber, proiektua gauzatzearekin zuzenean lotutako ekipo eta materialak erosteko eta garraiatzeko kostuak ere balioetsi ahal izango dira, erakundearen ohiko funtzionamendura bideratutakoak izan ezik.

Proiektuaren exekuzioan parte hartzen duten langileen gastuei dagozkien balorizazioak ere onartuko dira, orduko 20 euroko gehieneko mugarekin.

5. Era berean, diruz lagundu ahal izango da, zeharkako gastu gisa eta justifikatu beharrik gabe, diruz lagundutako proiektuaren zuzeneko kostuen ehuneko 10 gehienez.

7. artikulua. Eskabideak eta dokumentazio osagarria noiz eta nola aurkeztu

Eskaerak aurkezteko epea 15 egun balioudunekoa izango da, deialdia ALHAOn argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.

Dokumentazioa online aurkeztu beharko da, Arabako Foru Aldundiaren egoitza elektronikoaren bidez. Horretarako, deialdian barne hartzen diren eskaera eredu guztiak bete beharko dira.

8. artikulua. Aurkeztu beharreko dokumentazioa

1. Eskaerarekin batera agiri hauek aurkeztu beharko dira, eta orain adieraziko den modu antolatuan egin beharko da, agiriak jarraian zehazten den bezala izendatuta:

- a. Eskaera orria, I. eranskinaren arabera.
- b. Proiektuaren inprimakia, II. eranskinaren arabera. Aurrekontuaren azalpenean, eskatutako dirulaguntza eurotan kalkulatzeko erabilitako truke tasa adierazi behar da.

- c. Erakunde onuraduna dagokion administrazio erregistroan inskribatuta dagoela eta zuzendaritza batzordearen osaera egiaztatzen dituen ziurtagiria.
- d. Erakunde talde bat aurkezten bada, erakunde bakoitzaren inskripzio ziurtagiria, proiektua elkarrekin gauzatzeko konpromisoa jasotzen duen eta elektronikoki sinatuta dagoen agiriarekin batera.
- e. Tokiko erakunde bazkideari dagokionez, dagokion erregistroan inskribatuta dagoela egiaztatzen duen ziurtagiria, estatutuak eta zuzendaritza batzordearen osaera aurkeztu beharko dira, erakundeak egoitza duen herrialdeko agintari eskudunek emanda.
- f. Beste dirulaguntza publiko eta/edo pribatu batzuk eskatu badira, horiek egiaztatzen dituen dokumentazioa edo haien ebazpena aurkeztu beharko da, eskatutako zenbatekoa adierazita.
- g. Proiektuaren plangintza matrizea, jasotzen dituen xedeak, aurreikusitako emaitzak, ekintza planifikatuak, baliabideak, ebaluazio irizpideak eta egiaztatze iturriak.
- h. Proformako fakturak aurkeztuz gero, zenbakituta aurkeztuko dira taula batean. Taula horrek faktura bakoitzaren zenbatekoa eta denen batura jasoko ditu, eurotan.
- i. Erakundearen indarreko estatutuak.
- j. Erakundearen egoitza edo ordezkaritza Araban dagoela egiaztatzen duen agiria.
- k. Erakundeko lehendakariak sinatutako agiria, proiektuaren jarraipena Arabako ordezkaritzatik egiteko konpromisoa ziurtatzen duena.
- l. Euskal erakunde publikoren batek finantzatuta, azken hiru urteetan garapenerako lankidetzaz jarduerak direnetatik Bi egin izana egiaztatzen duten agiriak. Agiri horiek hauek jasoko dituzte: jardueraren titulua, data, sektorea, lekua eta kostua.
- m. Deialdia ALHAOn argitaratu den egunera arte aurkako alderdi gauzatzailearekin garapenerako lankidetzako bi proiektu egin izana egiaztatzen duten agiriak, bai eta proiektu horiek behar bezala gauzatu eta amaitu direla egiaztatzen duten agiriak ere.
- n. Erakunde eskatzaileak xede herrialdean proiektuak kudeatzen bi urteko esperientzia duela egiaztatzen duen erantzukizunpeko adierazpena, kudeatutako proiektuen zerrenda eta horiek egiaztatzen dituzten agiriak barne.
- o. Hala badagokio, xede den biztanleriarekin etengabe lan egin izana egiaztatzen duten agiriak.
- p. Dagozkion bideragarritasun azterketak, proiektuak gastu bat jasotzen badu ondasunak edo zerbitzuak ekoizteko helburua duen edozein ekimen hasteko edo horretan laguntzeko.

q. Langileen gastuak eskatutako dirulaguntzaren zuzeneko kostuen ehuneko 30 baino handiagoak badira, behar hori justifikatzen duten agiriak eta garatuko diren lanen deskribapena aurkeztu beharko dira.

r. Proiektuak erakunde eskatzailearentzat eta tokian tokiko bazkidearentzat dakartzan eskubideak eta betebeharrak biltzen dituen agiria; agiri horretan, berariaz adierazi beharko da proiektuaren ondoriozko ondasun higigarri eta higiezin guztiak onuradunen edo haiek ordezkatzan dituzten erakunde publikoen esku garatuko direla.

s. BEZa ordaintzetik salbuetsita egotearen ziurtagiria, dagokion zerga administrazioak emana. Balio Erantsiaren gaineko Zergan (BEZ) hainbanaketa araubidea aplikatzen zaien erakundeek dagokien ehunekoa justifikatu beharko dute.

t. Hala badagokio, hainbat arlotako Arabako beste erakunde batekin edo batzuekin garapenerako lankidetzako eta/edo sentsibilizazioko jardueretan partzuergoan lan egin izana egiaztatzen duten agiriak.

u. Hala badagokio, azpikontratatzeko baimen eskaera.

v. Hala badagokio, entitateak proiektuari egiteko ekarpen balorizatuaren aurreikuspenaren gaineko erantzukizunpeko adierazpena. Boluntarioen balorizazioari dagokionez, langile horien balorizazioaren aurreikuspena azaltzen duen idazkia (jarduera bakoitzean ematen diren borondatezko lanorduen gutxi gorabeherako kalkulua eta bakoitzaren kostua adierazita).

w. Hala badagokio, erakundearen boluntarioen aseguruak ordaindu direla egiaztatzen duten agiriak.

x. Hala badagokio, Arabako Lurralde Historikoan kontratatutako langile teknikoak egiaztatzen dituzten agiriak.

y. Hala badagokio, Araban eta/edo Trebiñuko Konderrian aurreikusitako gizartea eraldatzeko hezkuntzako ekintzak egiaztatzen dituzten agiriak.

z. Egoki bada, lankidetzaren konpromisoaren idazkia (II. eranskinean dagoen ereduaren arabera).

aa. Hala badagokio, proiektuan erabilitako baliabide pribatu guztiak egiaztatzen dituzten agiriak.

Beste agiririk behar izanez gero, Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzak eskatu ahal izango ditu.

2. Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 28.2 artikuluan ezarritakoaren arabera, interesdunek eskubidea dute Arabako Foru Aldundiaren esku dauden edo beste edozein administrazio egin dituen agiriak ez aurkezteko. Horrenbestez, administrazioak agiri horiek

konsultatu edo eskuratu ahal izango ditu, salbu eta eskatzaileek egiaztapen hori egiteko baimena berariaz ukatzen badute; kasu horretan, eskatzaileek berek aurkeztu beharko dituzte agiriak.

Halaber, erakundeak aurrez edozein administraziori aurkeztutako agiririk ez zaie eskatuko pertsona interesdunei. Ondorio horietarako, erakundeak adierazi beharko du noiz eta zein administrazio organoren aurrean aurkeztu zituen agiri horiek, eta instrukzio organoak eskuratu beharko ditu, salbu eta prozeduran erakundearen berariazko aurkakotasuna jasota badago.

Salbuespenez, baldin organo izapidegileak ezin baditu lortu aurreko apartatuetan adierazitako agiriak, erakunde interesdunari berriz ere aurkezteko eskatu ahalko dio.

3. Eskabidearekin batera nahiz frogagiritan bide elektronikoz ematen diren kopiek balioa izango dute dirulaguntzak emateko administrazio prozedura izapidetzeko bakarrik. Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 28.7 artikuluan ezarritakoaren arabera (aurrerantzean, APAPEL), erakunde onuradunak bere gain hartzen du aurkeztutako dokumentazioaren egiazkotasunaren erantzukizuna.

Hala ere, Administrazioak beharrezkoak diren jarduketa guztiak egin ahal izango ditu egiaztatutako egitateak eta aurkeztutako agiriak benetakoak direla egiaztatzeko, eta erakunde interesdunek aldundiaren esku jarriko dituzte horretarako eskatzen zaizkien agiri guztiak.

Digitalizatu ezin diren aleak, edo beren ezaugarriengatik bidalketa elektronikorako tamaina muga gainditzen dutenak (fitxategiak, 10 Mb, edo bidalketa, 30 Mb) euskarri fisikoan entregatu ahal izango dira Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzuan (Jesusen Zerbitzarien kalea, 1, behea, 01001 Vitoria-Gasteiz), eskabidean zirkunstantzia hori adierazita. Eskabidearen I. eranskinean, bertan jasotako informazioaren eta agirien benetakotasunari buruzko erantzukizunpeko adierazpen bat jasoko da.

III.a eranskinean, proiektua justifikatzeari buruzkoan, erantzukizunpeko adierazpen bat jasoko da, bertan jasotako informazioaren eta dokumentazioaren egiazkotasunari buruzkoa.

4. Eskabidean edo horrekin batera aurkeztu diren agirietan akatsik izanez gero edo osorik bete gabe egonez gero, hamar egun balioduneko epea emango zaie interesdunei antzemandako akatsak konpontzeko. Epe hori igaro eta akatsak konpondu ezik, eskatzaileak eskaera bertan behera utzi

duela ulertuko da; horretarako, ebazpena emango da urriaren 1eko 39/2015 Legearen 68. artikulua ezarritakoarekin bat etorriz.

5. Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzak erakunde eskatzaileei eskatu ahal izango dizkie aurkeztutako eskabidea behar bezala ebaluatzeko eta ebazteko beharrezkotzat jotzen dituen agiri eta informazio osagarri guztiak.

Halaber, behin proiektuen eskabideak berrikusirik eta alde aurretik ebazpen proposamena eginik, elkarrikketa bat izan ahalko da entitate eskatzailearekin, proiektuari buruz aurkeztutako informazioa argitzeko.

6. Erakunde onuradunek zerga betebeharrak egunean dituztela egiaztatu beharko dute, eta soldatapeko langileak badituzte, Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituztela.

Zerga betebeharrei eta Gizarte Segurantzarekikoei dagokienez, Arabako Lurralde Historikoko Dirulaguntzen Foru Arauak 21.3 artikuluan xedatzen duenaren arabera, pertsona onuradunak eskaera aurkeztuz gero, organo kudeatzaileak haren baimena edukiko du zerga administrazioek eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak eman beharreko ziurtagiriak eskatzeko. Hala ere, administrazioak informazio hori eskatzearen aurka eginez gero, entitate eskatzaileak aurkeztu beharko ditu ziurtagiriak.

9. artikulua. Prozedura izapidetzeko organo eskuduna

1. Arabako Foru Aldundiko Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzako Berdintasun, Lankidetzaren eta Kulturartekotasun Zerbitzuak izango du prozedura bideratzeko eskumena.

2. Eskaerak balorazio batzorde batek aztertuko ditu, eta horren lehendakaria Berdintasunaren eta Giza Eskubideen zuzendaria edo hark eskuordetzen duen pertsona izango da. Horrez gain, batzordekideak izango dira Berdintasun, Lankidetzaren eta Kulturartekotasun Zerbitzuko burua, eta Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzari atxikitako lankidetzaren arloko teknikari bat. Bestalde, idazkari gisa arituko da Idazkaritza Teknikoaren eta Herritarrei Arreta emateko burua, edo eskuordetzen duen pertsona. Horrek, ahotsa izango du, baina botorik ez. Batzorde horretako kide batek gutxienez emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloko ezagutzak, edo horiek aplikatzen esperientzia izan beharko du.

3. Proiektuen bideragarritasun teknikoa baloratzeko, aukera izango da, hala badagokio, foru zerbitzu tekniko eskudunen eta erakunde espezializatuen laguntza eskatzeko.

10. artikulua. Ebazteko epea eta aurka egiteko bideak

1. Organo eskudunak eman beharreko ebazpena emango du, instrukzio organoak proposatuta, sei hilabeteko epean gehienez ere, deialdia ALHAOn argitaratzen denetik aurrera.

Gehieneko epea igaro eta esanbidezko ebazpenik eman ez bada, erakunde interesdunak ulertu ahal izango du eskaera ezetsi egin dela.

2. Dirulaguntza emateko ebazpenean, oinarri arautzaileak eta deialdiaren baldintzak betetzen direla aipatuko da arrazoien azalpenean eta, gainera, honako hauek adierazi beharko ditu:

- a) Dirulaguntza jasotzen duen erakundea edo erakunde onuradunen zerrenda, banakako zenbatekoekin, bai eta ezestea eta ez ematea ere, kontuan hartu gabeko eskabideetan atzera egiteagatik, eskubideari uko egiteagatik edo gerora gertatutako ezintasun materialagatik.
- b) Lagundutako proiektuaren izena eta diruz lagun daitekeen aurrekontua.

Dirulaguntza emateko edo ukatzeko ebazpena APAPELen 43. artikuluan aurreikusitako moduan jakinaraziko zaie eskatzaileei.

Denek jakin dezaten eta gardentasun betebeharrak bete daitezen, emandako dirulaguntzak hiru hilean behin argitaratuko dira ALHAOn eta Arabako Foru Aldundiaren gardentasun atarian, zenbatekoa, helburua eta erakunde onuradunak adierazita.

3. Deialdia ebazten duen ebazpenaren aurka, aukerako berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio ebazpena eman duen organoari, hilabeteko epean, jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 123. artikuluan eta hurrengo arabera. Bestela, bi hilabeteko epean administrazioarekiko auzi errekurtsoa aurkeztu ahal izango da zuzenean Gasteizko Administrazioarekiko Auzien Epaitegian, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 46.1 artikuluan jasotakoaren arabera.

11. artikulua. Eskaerak balioesteko irizpideak

Aurkeztutako proiektuak irizpide hauen arabera baloratuko dira:

1. multzoa. Proiektuaren kalitate teknikoarekin eta parte hartzen duten erakundeekin lotutako irizpideak. 58 puntu gehienez.

Hegoaldeko herrialdeetan gauzatzeko planifikatutako garapenerako lankidetzako jarduerak irizpide hauen arabera baloratuko dira:

1. Proiektuari buruzko informazioa. 18 puntu gehienez.
 - Proiektuaren aurrekariei, hura identifikatzeko eta planifikatzeko prozedurari, testuinguruari eta biztanleriaren ezaugarriei buruzko informazio argia eta zehatza. 9 puntu gehienez.
 - Koherentzia. Justifikazioaren azalpen argia eta zehatza, konpondu nahi den arazoaren deskribapena eta adierazitako helburuarekin duen lotura. Jardueren azalpen zehatza. 6 puntu gehienez.
 - Jarduera planifikatuek eta haiek gauzatzeko aurreikusitako giza baliabideek eta baliabide tekniko eta materialek duten lotura. 3 puntu gehienez.
2. Esku-hartzearen jarraipena eta ebaluazioa. 4 puntu gehienez.
 - Prozesu-adierazleak formulatzea. 2 puntu gehienez.
 - Esku-hartzea ebaluatzeako sistema baten aurreikuspena. 2 puntu gehienez.
3. Erakundeen laguntza 4 puntu gehienez.

Proiektua gauzatzean ordezkartza duen tokiko erakunde baten partaidetza edo abala dagoen.

4. Bideragarritasun teknikoa, eraikuntza edo teknologia transferitzeko jarduerak aurreikusten dituzten proiektuetarako soilik. 8 puntu gehienez.
5. Aurrekontuaren azalpena. 10 puntu gehienez
Lotura ezartzen da partiden eta planifikatutako jardueren artean.
6. Proiektuaren iraunkortasun orokorra. 8 puntu gehienez.
Planifikatutako emaitzei eusteko diru sarreraren bat behar duten proiektuetarako soilik.

7. Erakunde parte hartzaileak. 6 puntu gehienez.
 - Tokiko erakunde bazkidearen eta xede den biztanleriaren arteko lankidetzaren aurrekariak. 3 puntu gehienez.
 - Tokiko erakunde bazkidea erakunde feminista izatea. 2 puntu gehienez.
 - Tokiko erakunde bazkideak hainbat arlotako erakundeekin sarean lan egitea. Puntu 1, gehienez.

Baldin eta, proiektu baten sail jakin batengatik, ez badagokio aplikatzea 1 talde horretako 4 eta/edo 6 puntuko puntuazioa, kontuan hartu beharko den puntuazio ehunekoa kalkulatu da kasu horretan lor daitekeen guztizko puntuazioaren arabera.

2. multzoa. Gizartea eraldatzeko hezkuntzako esku-hartzea

Arabako Lurralde Historikoan eta/edo Trebiñuko Konderrian gauzatzeko planifikatutako gizartea eraldatzeko hezkuntzako ekintzen esku-hartzeari dagokionez, irizpide hauek hartuko dira kontuan. **20 puntu gehienez.**

1. Proiektuari buruzko informazioa (gehienez, 10 puntu).
 - Proiektuaren justifikazioaren, lortu nahi den helburuaren, metodologiaren, planifikatutako jardueren eta aurreikusitako jarraipenaren arteko lotura. Ekintzen koherentzia orokorra (gehienez, 5 puntu).
 - Jardueren konkretutasuna, argitasuna, zehaztasuna eta plangintza. Gainera, aplikatutako edukiak edo metodologiak txertatzea baloratuko da (gehienez, 5 puntu).
2. Proiektuaren eragina (gehienez 10 puntu):
 - Proiektua hiru udalerritan edo gehiagotan gauzatzen bada, Vitoria-Gasteizko udalerria alde batera utzita (5 puntu).
 - Jarduerak aurreikusitako udalerrri bakoitzean gutxienez erakunde publiko edo elkarte baten lankidetzaren konpromisoarekin egiten badira (gehienez, 5 puntu).

3. multzoa. Genero ikuspegia txertatzea. 13 puntu gehienez.

1. Proiektuan emakumeek parte hartzeko mekanismoak planteatzen badira kronograman. 4 puntu gehienez.

2. Emakumeen ahalduztze indibidual eta kolektiborako ekintzak aurreikusten badira. 3 puntu gehienez.
3. Berdintasunarekiko konpromisoan gizonen inplikazioa bultzatzen duten ekintzak aurreikusten badira. Puntu 1, gehienez.
4. Emakumeen sareetan, erakunde feministetan eta/edo erakunde mistoetan parte hartzeko eta berdintasun politikak aplikatzeko ekintzak. 3 puntu gehienez.
5. Emakumeek beren diru sarrerak izateko jarduerak. 2 puntu.

4. multzoa. Beste irizpide batzuk. 26 puntu gehienez.

1. Araban irautea eta jardutea. 13 puntu gehienez.
2. Garapenerako lankidetzako eta/edo sentsibilizazioko jardueretan Arabako beste erakunde batekin edo batzuekin partzuergoan lan egiten duten edo egin duten GGKEak. 3 puntu gehienez.
3. Elkarte eskatzailearen zuzendaritza batzordearen ehuneko 50, gutxienez, emakumeak izatea. 3 puntu gehienez.
4. Arabako lurraldeko eta/edo Trebiñuko enklabe gutxienez kolektibo edo erakunde baten inplikazioa. 4 puntu gehienez.
5. Proiektuari emandako beste baliabide pribatu batzuen ekarpena, Arabako baliabideak lortzeari lehentasuna emanez. 3 puntu gehienez.

5. multzoa. Afrikan edo Asian gauzatzen diren proiektuak. 5 puntu.

12. artikulua. Dirulaguntza ordaintzea

1. Dirulaguntza bi ordainketatan ordainduko da, bata 2026an eta bestea 2027an, deialdiaren 12.3 artikuluan ezarritakoaren arabera.
2. Dirulaguntzaren lehen ordainketa deialdia ebatzi ondoren egingo da, deialdian aitortutako dirulaguntza osoaren ehuneko 40 ordainduta.
3. Dirulaguntzaren bigarren ekarpena 2027ko ekitaldia egingo da, honako baldintza hauek betez gero:
 - a. Egindako jardueraren justifikazio txosten narratiboa eta ekonomikoa aurkeztea, III. eranskineko a eta b ereduaren arabera.
 - b. Dirulaguntzaren lehen aurrerakinean ordaindutako zenbateko osoaren ehuneko 100 ekonomikoki justifikatzea, 2027ko ekainaren 1ean amaituko den epean.
 - c. Onarpenaren unean zehaztutako emaitzak lortzea.

13. artikulua. Dirulaguntza justifikatzea.

1. 2028ko ekainaren 1ean amaituko den epean justifikatu beharko da dirulaguntza osoa.

2. Lehen eta bigarren aurrerakinen gastuen laburpen metatua aurkeztu beharko da, bi zutabe bereizitan banatuta, eta beste zutabe orokor batean bien batura jasota.

3. Justifikazio txosten bakoitzak bi atal izango ditu, argi eta garbi bereizita:

- a) “Jardueraren memoria”. Bertan, erakunde onuradunak egindako jarduerak bete izanaren eta lortutako emaitzen berri emango du.
- b) “Justifikazio memoria ekonomikoa”. Bertan, erakunde onuradunak jardueran erabilitako baliabideen berri emango du, bai emandako dirulaguntzarenak, bai kofinantzaketarenak.

4. Dirulaguntzak justifikatzeko, auditoretza txostena aurkeztu beharreko justifikazio kontuaren modalitatea erabiliko da.

Auditoretza bidezko memoria ekonomikoaren modalitate horretan, diruz lagundutako proiektu osoaren auditoretza txostena aurkeztu beharko da. Erakundeak gastuen, inbertsioen eta diru sarreraren frogagiriak gorde beharko ditu, deialdi honetan eta aplikatu beharreko araudian aurreikusitako egiaztapen eta kontrol jardueretarako.

Auditoretza txostena Kontabilitateko eta Kontuen Ikuskaritzako Erakundearen mendeko Kontu Auditoreen Erregistro Ofizialean jardule gisa inskribatutako kontu auditore batek egin beharko du, eta dirulaguntzaren xedea bada atzerrian jarduera edo proiektu bat egitea, ikuskapena egin behar den herrialdean jardun beharko du auditoreak, baldin eta herrialde horretan lanbidean aritzeko gaikuntza araubide bat badago eta, hala badagokio, nahitaezkoa bada haren kontabilitate egoerak auditoretzapean jartzea. Herrialde horretan kontu auditoretzako jardueran aritzeko gaikuntza sistematik ez badago, artikuluko honetan aurreikusitako txostena herrialde horretan kokatutako auditore batek egin ahal izango du, baldin eta dirulaguntza ematen duen organoak izendatzen badu edo, erakunde onuradunak proposatuta, organo horrek izendapena berresten badu, kalitate egokia bermatzen duten irizpide teknikoaren arabera.

Auditoretza bidezko justifikazio kontuaren edukiak memoria ekonomiko laburtu bat jasoko du. Memoria horretan, diruz lagundutako jarduerak egitean sortutako gastu guztien egoera orri bat jasoko da, behar bezala

multzokatuta, eta, hala badagokio, hasieran aurrekontuan jasotako zenbatekoak eta izandako desbideratzeak. Halaber, diruz lagundutako jarduera finantzatu duten bestelako diru sarrera edo dirulaguntzen zerrenda zehatza. Zenbatekoa eta jatorria adierazi behar dira.

5. Hala ere, diruz lagundutako proiektuak Nazio Batuen nazioarteko erakunderen batek kudeatzen baditu, salbuetsi egingo dira artikuluko honetan ezarritako justifikazio modutik. Kasu horietan, justifikaziotzat hartuko da Nazio Batuen agentzien funtzionamendurako adostutako kontabilitate kontrol espezifiko. Nolanahi ere, jardueren memoria edo txosten narratibo bat aurkeztu beharko da, emandako dirulaguntzaren frogagiriakin batera, bai eta ekarpen osoari buruzko beste txosten bat ere, gastu partida nagusien arabera banakatuta.

6. Gainerako kasuetan, auditoretza bidezko justifikazioa egiteko betebeharretik salbuetsi ahal izango da, baldin eta egiaztatzen bada herrialde edo lurralde jakin batzuetan auditoretza bidezko justifikazioa egiteko zailtasunak daudela eta Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzak hala baimentzen badu. Salbuespena onartzen bada, erakunde onuradunak honako modalitate hauetako bat aukeratu beharko du:

a) Justifikazio kontuaren modalitatea, gastuaren frogagiriak aurkeztuta. Erakunde onuradunak jardueraren banan-banako gastuen eta inbertsioen zerrenda sailkatua erantsiko du. Hartzekodunaren identifikazioa eta dokumentua, zenbatekoa, jaulkitze data eta, hala badagokio, ordainketa data adieraziko dira. Horrez gain, diru sarreren zerrenda zehatza ere aurkeztuko da, bai eta gastuen, ordainketen, inbertsioen eta diru sarreren frogagiriak ere. Gainera, gastu, ordainketa, inbertsio eta sarrera horien frogagiriak ere aurkeztu behar dira.

b) Justifikazio kontu erraztuaren modalitatea. Erakunde onuradunak jardueraren bana-banako gastuen eta inbertsioen zerrenda sailkatua erantsiko du. Hartzekodunaren eta dokumentuaren identifikazioa, zenbatekoa, jaulkitze data eta, hala badagokio, ordainketa data adieraziko dira. Horrez gainera, diru sarreren zerrenda zehatza ere aurkeztuko da, bai eta gastuen, inbertsioen eta diru sarreren frogagiriak ere, baldin eta beren zenbatekoa edo kontrabalioa 1.000,00 eurotik gorakoa bada, edo hornitzaile bakarrarentzat era metatuan 1.000,00 eurotik gorakoa bada. Hala ere, erakunde eskatzaileak frogagiri guztiak gordeko ditu, eta Arabako Foru Aldundiak ausaz berrikusi ahal izango ditu.

Gastuen eta inbertsioen frogagiriak hauexek izan behar dira: dirulaguntzaren xede den programari egotz ahal zaizkion fakturak, nominak, Gizarte Segurantzaren ordainagiriak edo Estatu barruko zein atzerriko merkataritzako trafikoan onartzen diren antzeko agiriak, jaulki diren tokiaren arabera, eta hornitzaileei egindako ordainketen frogagiriak.

Langileen gastuen justifikazioari dagokionez, erakundearen lehendakariaren ziurtagiria, non proiektuari egotzitako ehunekoa adieraziko den, baldin eta ehuneko hori ez bada ehuneko 100.

Gainera, langileen gastuen kasuan, aurkeztu beharko dira Gizarte Segurantzaren RNT eta RLC ereduak, bai eta bidezko kotizazioen ordainketaren laburpena eta gastuen egiaztagiri gisa aurkeztutako nominen eta/edo fakturen 190 ereduak ere.

7. Erakunde onuradunak balorizazioei dagokien ekarpena justifikatzen badu, III.a eranskinean jasotako ziurtagiria erantsi beharko da, eta egindako balorizazio mota xehakatzen duen informazioa ere bai, kalkulua nola egin den argi azalduta.

Halaber, langile boluntarioen gastuen balorizazioari dagokionez, ziurtagiri bat erantsi beharko da, erakundearen legezko ordezkariak izenpetua, honako hauek berariaz jasoko dituenak: borondatezko langileen datuak (izen-abizenak eta NANA), eginkizunak, jarduera bakoitzerako haiek sartutako orduak eta ordu horiei dagokien kostua.

8. Ahal den neurrian, aurkezten diren faktura guztiak elektronikoak izan beharko dira, eta aplikatu beharreko fakturazio betebeharrei buruzko araudian ezarritako baldintzak bete beharko dituzte. Horrenbestez, faktura elektroniko horiek irakurterrazak izan beharko dute, eta fakturaren edukia jatorriaren autentikotasuna eta osotasuna bermatuko dute.

9. Hala ere, garapenerako nazioarteko lankidetzako jardueren barruan garapenerako laguntza ofizialak jasotzen dituzten herrialdeetan egindako gastuen kasuan, ordainagiriak ere erabili ahal izango dira gastuaren frogagiri gisa, izan kutxa ordainagiriak, hau da, ordainketa egiten duen erakunde edo subjektu berak jaulkitako eta ondasun edo zerbitzuen erakunde hornitzaileak sinatutako dokumentuak, haietan adierazitako zenbatekoa jaso duela egiaztatzen dutenak, edo izan erakunde hornitzaileek berek jaulkitako ordainagiriak, haiek merkatuetan jarduten dutenean.

Hala ere, fakturen ordezkariak ordainagiriak erabiltzea Zuzendaritzak aurrez baimendu beharko du, eta gerora ere baliozkotu ahal izango du, baldin eta

uste badu aurretik eskatu izan balitz baimena emango zukeela. 500,00 euroko edo hortik beherako zenbatekoen kasuan, ez da baimen hori beharko, baldin eta hirugarren berari dagozkion zenbatekoen batura ez bada kopuru hori baino handiagoa.

10. Behar bezala egiaztatutako salbuespenezko egoerak gertatzen badira, hala nola natura hondamendiak, liskar armatuak, krisi humanitarioak eta/edo gastua justifikatzeko frogagiri egokiak edukitzea zaildu edo eragotzi ere egiten duten bestelako egoerak, dirulaguntza ematen duen organoak beste justifikazio modu batzuk onartu ahal izango ditu. Hauek izan daitezke: tasatzaileen txostenak, behar bezala egiaztatuta eta dagokion erregistro ofizialean inskribatuta badaude; lekukoen adierazpenak; lortutako emaitzen edo egindako jardueren egiaztapena; pertsona edo erakunde hornitzaileen erantzukizunpeko adierazpena; edo antzeko froga balioa duten beste batzuk. Justifikatzeko bide horiek berretsi egin behar ditu jarduerak egiten diren herrialdean Espainia ordezkatzeko duen organoren batek, hala nola lankidetzarako bulego teknikoak, enbaxadak edo kontsulatuak edo, halakorik izan ezean, Espainia ordezkatzeko duen Europar Batasuneko herrialdearen enbaxadak.

11. Proiektu batean beste administrazio publiko batzuetatik datozen hainbat dirulaguntza edo laguntza batera gertatzen direnean, erakunde onuradunak organo emaileari diruz lagundu duen gastuaren zenbatekoa justifikatu beharko dio, eta txosten teknikoak eta diruz lagundutako jarduera osoaren gastuen eta inbertsioen zerrenda sailkatua aurkeztu beharko ditu.

12. Proiektuaren berariazko helbururen bat ez bada bete, eta bereziki, behar bezala egiaztatutako salbuespenezko egoerarik egon bada, dirulaguntza itzultzeak edo dirulaguntza kobratzeko eskubidea galtzeak ez du eraginik izango betetako helburuetan inbertitutako kopuruan. Salbuespenezko egoeratzat hartzen dira natura hondamendiak, liskar armatuak, krisi humanitarioak edo testuinguru sozio-politiko bereziek eragindako egoerak, eta osorik gauzatzea zaildu edo eragozten duten egoerak.

13. Txanpon trukearen eragiketarak merkatu ofizialetan egingo dira beti, eta merkatu horietan jarduten duten erakundeek emandako ziurtagirien bidez egiaztatu behar dira. Salbuespena izango da merkatu horiek ez egotea, eta horrelakoetan jarduera gauzatzen ari den herrialdean dagoen Espainiaren ordezkari organoren batek egiaztatu beharko du. Ezingo dira truke tasak aplikatzeko sistema desberdinak erabili.

Ez da onartuko eskudirutan ordaintzea ekitaldi bakoitzerako indarreko araudian ezartzen den zenbatekoa edo hortik gorakoa (edo horren kontrabalioa atzerriko dirutan).

Aurreko paragrafoan adierazitako zenbatekoa kalkulatzeko, ondasun ematea edo zerbitzua zatikatu bada, eragiketa edo ordainketa guztien zenbatekoak batuko dira.

14. artikulua. Beste dirulaguntza batzuekiko bateragarritasuna

1. Erakunde onuradunak helburu bererako edo antzeko helburu baterako jasotzen dituen dirulaguntza hauek eta beste edozein administrazio edo erakunde publiko edo pribatuetatik jasotako dirulaguntzak, sarrerak edo baliabideak bateragarriak izango dira, bai Estatukoak, bai Europar Batasunekoak edo nazioarteko erakundeetakoak. Dena den, jasotako dirulaguntzak eta laguntzak ezin daitezke izan diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoak, beste dirulaguntzak, sarrerak edo baliabideak barne hartuz.

2. Erakunde onuradunak jarduera berarengatik jaso dituen dirulaguntzak, sarrerak edo baliabideak jakinarazi beharko dizkio dirulaguntza ematen dion organoari, edozein dela haien jatorria, hala nola administrazio edo erakunde publiko edo pribatuetatik jasotakoak, Estatukoak, Europar Batasunekoak edo nazioarteko erakundeetakoak badira ere. Horrela, haien zenbatekoa eta jatorria adierazi beharko die laguntza eman diotela jakinarazten diotenean, eta aplikatzekoak diren behin-behineko gutxitzeak onartuko ditu.

15. artikulua. Aldaketak

Dirulaguntza emateko kontuan hartutako inguruabarretako bat aldatzen bada edo beste ekarpenen bat jasotzen bada (deialdian baimendutako kasuetan izan ezik), dirulaguntza emateko ebazpena aldatuko da.

Dirulaguntza jasotzen duten erakundeek Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzaren berariazko baimena beharko dute funtsezko aldaketak egiteko, hau da, helburuak, emaitzak, xede populazioa, lurralde kokapena edo tokiko bazkidea edo atzerriko kontrako alderdia aldatzeko. Aldaketa kuantitatiboa bada (jarduketen zenbatekoa edo arreta jasotzen duten pertsonen kopurua gehitzea edo gutxitzea, edo hasierako proposameneko beste kopururen bat, besteak beste) eta beraren eraginez ez badira aldatzen aurreikusitako emaitzak eta helburuak, ez da beharko baimenik; hain zuzen ere, nahikoa izango da aldaketa bidezko txostenean

agertzea, hasieran aurreikusitako emaitzak zenbateraino bete diren zehaztu ahal izateko.

Aurrekontuko partiden arteko aldaketak diruz lagun daitekeen aurrekontuaren zenbateko osoaren ehuneko 10etik gorako aldaketa badakar, zeharkako gastuak alde batera utzita, berariazko baimena beharko da.

16. artikulua. Kontrolak

Berdintasunaren eta Giza Eskubideen Zuzendaritzak diruz lagundutako proiektuen jarraipen edo ebaluaziorako bisitak egin ahal izango ditu, horretarako izendatzen dituen pertsonen edo erakundeen bitartez, dirulaguntza jaso duen erakundeari aurretik abisatuta. Bisita horietan, erakundeak erraztasunak eman beharko ditu eskatzen diren lekuetara joateko eta informazioa eskuratzeko.

Dirulaguntzaren erakunde onuradunak eta haren tokiko erakunde bazkideak gutxienez jarraipen bilera bateratu bat egin beharko dute Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzuarekin, proiektua hasi eta zortzi hilabetera haren aurrerapena baloratzeko.

Deialdi honen xede diren laguntzen erakunde onuradunek onartu egin beharko dituzte dirulaguntza horien kudeaketa egiaztatzeko Berdintasun, Euskara eta Gobernantza Sailak egiten dituen kontrolak, Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Sailak ezartzen dituen ekonomia eta finantza kontrolerako eta kudeaketarako jarduerak, eta Kontuen Epaitegiaren edo beste organo eskudun batzuen legerian jasotako beste jarduera batzuk.



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava

www.araba.eus

I. ERANSKINA
Gizarte eraldaketarako hezkuntza
ekintzak jasotzen dituzten garapen
lankidetzarako proiektuetarako dirulaguntzak
eskatzeko inprimakia. 2026-2027

ANEXO I

Formulario de solicitud de subvención para proyectos de cooperación al desarrollo que incorporen acciones de educación para la transformación social. 2026-2027

Berdintasun, Lankidetza eta Kulturartekotasun Zerbitzua

Servicio de Igualdad, Cooperación e Interculturalidad

ESKATZAILEA ■ SOLICITANTE ⁽¹⁾

Identifikazio agiria ■ Documento identificativo

☐ IKZ
CIF

☐ NAN
DNI

☐ AIZ
NIE

☐ Besteren bat
Otro

Identifikazio zk. ■ N° identificativo

Izena edo sozietatearen izena ■ Nombre o razón social

Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)

Zk. ■ Núm.

Letra

Eskra. ■ Escal.

Solairua ■ Piso

Aldea ■ Mano

Herrialdea ■ País

Probintzia ■ Provincia

Udalerrria ■ Municipio

Herria ■ Localidad

P. K. ■ C. P.

Telefona ■ Teléfono

Mugikorra ■ Móvil

Posta elektronikoa ■ Correo electrónico

JAKINARAZPENAK ■ NOTIFICACIONES

Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 43.1 artikuluan aurreikusitakoaren arabera, jakinarazpen elektronikoak Arabako Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan agertzeko sistemaren bidez egingo dira. Hartzaileek egoitza elektroniko horretako "nire jakinarazpenak" atalean eskuratu ahal izango dituzte.

Jakinarazpen elektronikoak eskuratu ahal izango dituzte hartzaileek eta/edo, hala badagokio, haiek gaitutako pertsonak.

Erakunde eskatzaileak gailu elektroniko bat eta/edo helbide elektroniko bat identifikatu ahal izango du, abisuak bidaltzeko balioko duena, egoitza elektronikoan jakinarazpen bat eskuragarri jarri dela jakinaraziz. Hala ere, ohar hori egiten ez bada ere, jakinarazpena guztiz baliozkoa izango da:

Conforme a lo previsto en el artículo 43.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, las notificaciones electrónicas se practicarán por el sistema de comparecencia en sede electrónica de la Diputación Foral de Álava. Las personas destinatarias podrán acceder a ellas en el apartado "Mis notificaciones" de dicha sede electrónica.

Podrán acceder a las notificaciones electrónicas las personas destinatarias de estas y/o, en su caso, las personas habilitadas por ellas.

La entidad solicitante podrá identificar un dispositivo electrónico y/o una dirección de correo electrónico que servirán para el envío de los avisos informándole de la puesta a disposición de una notificación en la sede electrónica. No obstante, la falta de práctica de este aviso no impedirá que la notificación sea considerada plenamente válida:

Telefono mugikorra/Teléfono móvil:

Helbide elektronikoa/Dirección de correo electrónico:

www.araba.eus

Jesús Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua – Siervas de Jesús 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz. /ext. 52376). e-mail: cdsarralde@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2026

1 / 5

**LEGEZKO ORDEZKARIA ■ REPRESENTANTE LEGAL**

(Pertsona juridikoentzat nahitaezkoa da ■ Obligatorio para las personas jurídicas)

Identifikazio agiria ■ Documento identificativo			Identifikazio zk. ■ Nº identificativo	Sexua - Generoa / Sexo- Género		
☐ NAN DNI	☐ AIZ NIE	☐ Besteren bat Otro		☐ Emakumea Mujer	☐ Gizona Hombre	☐ Ez binarioa No binario
Izena ■ Nombre			Lehen abizena ■ Primer apellido		Bigarren abizena ■ Segundo apellido	
Telefona ■ Teléfono		Mugikorra ■ Móvil		Posta elektronikoa ■ Correo electrónico		

☐ **Entitateak soldatapeko langileak dauzka ■ La entidad solicitante tiene personal asalariado a su cargo****2026rako aurrekontua ■ Presupuesto 2026****2026an aurreikusitako diru-sarrerak ■ Ingresos previstos en 2026****2026an eskatutako zenbatekoa ■ Importe solicitado en 2026****2027an aurrekontua ■ Presupuesto 2027****2027an aurreikusitako diru-sarrerak ■ Ingresos previstos en 2027****2027an eskatutako zenbatekoa ■ Importe solicitado en 2027****Jardueraren / programaren izena**
Denominación de la actividad / programa**Aurrekontua, guztira (urteak: 2026, 2027)**
Presupuesto total (años: 2026 y 2027)**150 karaktere gehienez ■ Máximo 150 caracteres****BANKU DATUAK ■ DATOS BANCARIOS**

Bankua ■ Banco																														
IBAN															SWIFT															



EGITASMOAREN TEKNIKARI ARDURADUNA ■ PERSONA TÉCNICA RESPONSABLE DEL PROYECTO

(Egitasmoaren edukien argibideetarako harremana ■ A efectos de contacto para aclaración de contenidos del proyecto)

Izena ■ Nombre	Lehen abizena ■ Primer apellido	Bigarren abizena ■ Segundo apellido
Telefonoa ■ Teléfono	Mugikorra ■ Móvil	Posta elektronikoa ■ Correo electrónico

ERANTZUKIZUNPEKO AITORPENA ■ DECLARACIÓN RESPONSABLE

("x" batez markatu dagokiona)

(Márquese con una "x" lo que corresponda)

Ordezkatzen dudaren erakundeak inguruabar hauetako bat betetzen duela:	☐	Que en la entidad a la que represento concurre(n) alguna(s) de las circunstancias siguientes:
Berdintasun Plana du edo entitateak bere barne dokumentazioan berdintasuna lortzera bideratutako jarduerak espezifikatuak sartu ditu.	☐	Existe un Plan de Igualdad o la entidad incorpora acciones específicas en materia de igualdad en su documentación interna (reglamento de régimen interno, ideario, etc.)
Erakundearen zuzendaritza batzordeko kideen artean, gutxienez, ehuneko 50 emakumeak dira.	☐	Existe representación equilibrada en la Junta Directiva de la entidad (compuesta por, al menos, un 50 por ciento de mujeres)
Hizkuntza ez sexista erabiltzen du agiri eta euskarrietan.	☐	Utiliza un lenguaje no sexista en sus documentos y soportes.

AGIRIAK (Erantsitako dokumentazioa adierazi)

DOCUMENTACIÓN (Señalar la documentación que se adjunta)

OHARRAK: Agiriak lehenetik aurkeztuta badaude, adierazi non eta noiz aurkeztu ziren.
OBSERVACIONES: Si la documentación está presentada, indicar dónde y cuándo.

			OHARRAK ■ OBSERVACIONES
Proiektuaren inprimakia, Arabako Foru Aldundiak emana (II. eranskina). Aurrekontuaren azalpenaren, eurotan eskatutako dirulaguntza kalkulatzeko erabiltzeko kanbio tasa adierazi behar da.	Formulario del proyecto facilitado por la Diputación Foral de Álava (anexo II). En la explicación del presupuesto se debe indicar el tipo de cambio utilizado para el cálculo de la subvención solicitada en euros.	☐	
Erakundeak kasuan kasuko administrazio erregistroan izena emanda duela frogatzen duen agiria eta zuzendaritza-batzordearen osaketa..	Certificado de la inscripción de la entidad beneficiaria en el registro administrativo correspondiente y de la composición de la junta directiva.	☐	
Erakunde talde bat aurkeztuz gero, horietako bakoitzaren inskripzio-ziurtagiria, proiektua elkarrekin gauzatzeko konpromisoa hartzen duten agiri elektronikoarekin batera.	En el caso de presentarse una agrupación de entidades, certificado de inscripción de cada una de ellas, acompañando del documento firmado electrónicamente en el que se comprometan a ejecutar el proyecto conjuntamente.	☐	
Egoitza duen herrialdeko agintari eskudunek emandako ziurtagiria, tokiko bazkidea dagokion erregistroan inskribatuta dagoela egiaztatzen duena, estatutuak eta zuzendaritza-batzordearen osaketa.	Certificado de inscripción en el registro correspondiente de la socia local, estatutos y composición de la junta directiva expedida por las autoridades competentes del país en el que esté domiciliada.	☐	
Baldin eta beste dirulaguntza publiko eta/edo pribatuaren eskatu bada, haien egiaztapenak aurkeztu behar dira zenbat diru eskatu den adieraziz.	Caso de haber solicitado otras subvenciones públicas y/o privadas, documentación acreditativa de las mismas con indicación del importe solicitado.	☐	
Proiektuaren plangintza matrizea, jasotzen dituen xedek, aurreikusitako emaitzak, ekintza planifikatuak, baliabideak, ebaluazio irizpideak eta egiaztatze iturriak.	Matriz de planificación del proyecto que recoja los objetivos, resultados previstos, acciones planificadas, recursos, indicadores de evaluación, así como las fuentes de verificación.	☐	
Proformako fakturak aurkeztuz gero, zenbakituta aurkeztuko dira taula batean. Taula horrek faktura bakoitzaren zenbatekoa eta urteko denaren batura jasoko ditu, eurotan.	En el caso de presentar facturas proforma, éstas deberán presentarse claramente numeradas en una tabla que recoja los importes de cada una de ellas y la cantidad total de las facturas presentadas con su valor en euros, reflejado en el presupuesto de cada año.	☐	
Erakundeak indarrean dituen estatutuak.	Estatutos de la entidad solicitante.	☐	
Antolamenduaren lehendakariak sinatutako agiria, ziurtatzen duena entitate eskatzaileak gizarte egoitza edo egitura finko edo egonkorra baduela Arabako Lurralde Historikoa, eta konpromisoa erakusten duena jarraipena ordezkaritza horretatik egiteko.	Documento firmado por el presidente o presidenta de la organización en el que se certifique que la entidad solicitante dispone de sede social o estructura fija o estable en el Territorio Histórico de Álava y se refleje el compromiso de realizar el seguimiento desde dicha Delegación.	☐	

www.araba.eus
Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua – Siervas de Jesús 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz. /ext. 52376). e-mail: cdsarralde@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2026

3 / 5



Euskal erakunde publikoren batek finantzatuta, azken hiru urteetan garapenerako lankidetzak jarduerak direnatik 2 egin izana egiaztatzen duten agiriak. Agiri horiek hauek jasoko dituzte: jardueraren titulua, data, sektorea, lekua eta kostua.	Documentación acreditativa de la realización de dos acciones de cooperación al desarrollo financiadas por alguna Entidad Pública Vasca en los últimos tres años. La misma debe de incluir un cuadro en el que conste: título, fecha, sector, lugar y coste de la actividad.	☐	
Bi proiektuen agiriak, kontra-alderdi gauzatzailarekin kudeaturik, edo, gutxienez, tokiko entitate batekin, baldin eta partzuergoan edo tokiko entitateen talde batean aurkezten bada.	Documentación acreditativa de dos proyectos gestionados con la contraparte ejecutora a la fecha de la publicación de la convocatoria en el BOTHA y documentación que acredite la correcta realización cierre de los mismos.	☐	
Erakunde eskatzailak helmugako herrialdean izandako bi urteetako esperientziari buruzko erantzukizunpeko adierazpena, dagokion ziurtagiriek batera.	Declaración responsable de los dos años de experiencia de la entidad solicitante en el país de destino acompañado de su documentación acreditativa.	☐	
Hala badagokio, urtean zehar populazio aztergaiarekin egindako lan jarraituaren esperientzia egiaztatzeko dokumentazioa.	Si procede, documentación acreditativa de la experiencia de trabajo continuado con la población sujeto.	☐	
Proiektuan ondasunen edo zerbitzuen produkzioa xede duen ekimenen bati ekiteko edo horretan laguntzeko gasturen bat egitea aurrez ikusita badago, ekimenaren bideragarritasun azterketa.	Los estudios de viabilidad correspondientes, cuando el proyecto contemple un gasto para iniciar o apoyar cualquier iniciativa que tenga como fin la producción de bienes o servicios.	☐	
Langile-gastuetan diruz lagun daitekeen eskatutako dirulaguntzako zenbatekoaren % 30 gainditzen bada, premia hori justifikatzeko dokumentazioa eta garatu beharreko zereginen deskribapena.	Caso de superar el 30% de la subvención solicitada en gastos de personal, documentación justificativa de dicha necesidad, así como la descripción de las tareas a desarrollar.	☐	
hala badagokio, agiriak, ziurtatzen dutenak Arabako beste GGKE batekin edo batzuekin egindako elkarlana, garapenerako lankidetzak eta/edo sentsibilizazioak jardueretan.	Si procede, documentos acreditativos de trabajo en consorcio con otra u otras ONGD alavesas en actividades de cooperación al desarrollo y/o sensibilización.	☐	
Erakunde eskatzailari eta tokiko bazkideari proiektuak dakartzkien eskubideak eta betebeharrak azaltzen dituen agiria, bertan jasorik, baita, proiektuak ekarritako ondasun higigarri eta higiezin guztiak biztanleria onuradunaren edo hura ordezkatzaren duten erakunde publikoen eskuetara pasatuko direla.	Documento en el que se recojan los derechos y obligaciones que supone el proyecto para la entidad solicitante y la socia local, con indicación expresa de que todos los bienes muebles e inmuebles derivados del proyecto pasarán a manos de la población beneficiaria o de las instituciones públicas que la representen.	☐	
BEZA ordaintzetik salbuesita daudela azaltzen duen ziurtagiria aurkeztu behar dute, dagokien zerga administrazioak emana, eta Balio Erantsiaren gaineko Zergan (BEZa) lainaren erregelan daudenek, portzentajearen justifikazioa.	Certificado de exención de IVA expedido por la Administración tributaria competente; y aquellas que se encuentren en regla de prorrata en el Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA), justificación del porcentaje.	☐	
Hala badagokio azpikontratatziorako baimen eskaera.	Si procede, solicitud de autorización para subcontratación.	☐	
Hala badagokio, entitateak proiektuari egiteko ekarpen balorizatuaren aurreikuspenaren gaineko erantzukizunpeko adierazpena. Langile boluntarioen balorizazioan, aipatutako langileen balorizazio aurreikuspenaren azalpen idazkia (ekintza bakoitzean egindako bolondres lan-ordu kopurua eta beren kostua adieraziz).	Si procede, declaración responsable de previsión de aporte valorizado por parte de la entidad al proyecto. En el caso de valorización de personal voluntario, escrito explicativo de la previsión de valorización de dicho personal (con indicación de la estimación de las horas de trabajo voluntario que se aportan en cada actividad y su respectivo coste).	☐	
Hala badagokio, erakundeak Araban dituen boluntarioen aseguruak ordaindu izanaren egiaztagiria.	Si procede, documentación acreditativa del pago de los seguros de voluntariado en Álava con que cuenta la entidad.	☐	
Hala badagokio, Arabako Lurralde Historikoan kontratatutako langile teknikoaren egiaztagiria.	Si procede, documentación acreditativa del personal técnico contratado en el Territorio Histórico de Álava.	☐	
Hala badagokio, planifikatutako ohartarazpen ekintzak egiaztatzeko agiriak aurkeztu behar dira.	Si procede, documentación acreditativa de las acciones de EPTS planificadas.	☐	
Hala badagokio, lankidetzak-konpromisoaren idazkia (II. eranskinean jasotako ereduaren arabera).	Si procede, escrito de compromiso de colaboración (según modelo incluido en anexo II).	☐	
Hala badagokio, proiekturako emandako baliabide pribatu guztiak egiaztatzeko agiriak aurkeztu behar dira.	Si procede, documentación acreditativa de todos los recursos privados concedidos al proyecto.	☐	
Entitate eskatzailak espezifikatu beharreko beste egiaztagiri batzuk, adierazi ondoren.	Otra documentación acreditativa que especifique la entidad solicitante; indicarla a continuación.	☐	

Los ejemplares que no pueda digitalizarse o que por sus características superen el tamaño límite de ficheros (10 Mb) o de envío (30 Mb) podrán ser entregados en soporte físico en el Servicio de Igualdad, Cooperación e Interculturalidad (C/ Siervas de Jesús, 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz).

☐ Junto a la solicitud se va a presentar documentación en soporte físico.

**ADIERAZPENAK / DECLARACIONES**

Adierazten dut eskaera honetan jasotako informazio eta dokumentazio guztia benetakoa dela.	Declaro que toda la información y documentación contenida en esta solicitud es auténtica.
Aitortzen dut ordezkatzen duten erakunde honek egunean dituela zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak eta baimena ematen diet Arabako Foru Aldundikoari Gizarte Seguratasun eta zerga betebeharrekin zerikusia duten guztia egiaztatzeko.	Declaro que la entidad a la que represento se encuentra al corriente con las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social y autorizo a la Diputación Foral de Álava a comprobar la situación en relación con las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social.

AURKARATZEAK / OPOSICIONES

Berariaz aurka egiten diot AFAk eskatzeari zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatearen ziurtagiriak.	☐ Me opongo expresamente a que la DFA recabe los certificados de estar al corriente con las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social.
--	---

Oharra (1)

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduan (DBEO) eta Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 30/2018 Lege Organikoan ezarritakoak betetze aldera, jakinarazten dizugu zuek ematen dizkizun datuak Arabako Foru Aldundiaran titulatasuneko T095 BERDINTASUN, EUSKARA ETA GOBERNANTZA SAILAK IZAPIDETUTAKO DIRULAGUNTZAK KUDEATZEA fitxategian sartuko direla. Fitxategi horren tratamendua entitate horiei ematen zaizkien dirulaguntzak kudeatzeko, jarraipena egiteko eta kontrolatzeko egiten dira.

Zure datuen konfidentzialtasuna bermatzen dugu, eta ez zaizkie hirugarrenei jakinarazten legez gaitutako kasuetatik kanpo.

Datuak atzitzeko, ezabatzeko, aurkartzeko eta mugatzeko eskubideak baliatu ahal izango dituzu DBEOk aitortzen dituen eskubideez baliatuz. Horretarako, Arabako Foru Aldundiko Erregistro Bulegora jo beharko duzu (Probintzia plaza 5, PK 01001 Vitoria-Gasteiz - Araba). Informazio gehiago nahi izanez gero: <https://web.araba.eus/eu/tratamenduen-lege-ohar-hedatua>

Oharra (2)

Zuk emandako banku datuak hirugarrenei eta interesdunen fitxategian erregistratuko dira, zeina Administrazio honen titulartatekoa baita, aurrekontu gauzatzeari eta aurrekontuz kanpoko gauzatzeari dagozkion eragiketen izapideak egiteko. Atal honetan emandako datuak ez dira tratatuko edo komunikatuko, baldin eta lehenago egindako ordaintzen ondorioz, dagoeneko alta eman bazake identifikazio eta banku datuei, berriro ere kobratzea hautatzeko eman direnei.

ERANTZUKIZUNPEKO DEKLARAZIOA

Berdintasunaren arloko araudia betez, honako hau ADIERAZTEN DUT:

LEHENENGOA. Nik, ordezkatzen duten erakundeak, edo ordezkatzen duten erakundeko gobernu edo administrazio organoetan parte hartzen duen pertsona juridiko, fisiko edo erakunde bakar batek ere ez dugula sexuagatiko zuzeneko edo zeharkako bereizkeria ekintzarik egiten jendea onartzeko prozesuetan edo funtzionamenduan, SLOko 13. artikuluan eta Euskadiko Berdintasunaren Legeko 24(2) artikuluan xedatutakoaren arabera.

BIGARRENA. Nik, ordezkatzen duten erakundeak, edo sozietate honen gobernu edo administrazio organoetan parte hartzen duen pertsona bakar batek ere ez dugula egun zigor penarik edota administrazio bidezko sexuagatiko bereizkeriagatik edota Gizarte Ordenako Arau Hausteak eta Zehapenei buruzko Legearen testu bategina onartu zuen abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretutik eta emakumeen arteko gizonen arteko egiazko berdintasunerako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoko Hamalagarren Xedapen Gehigarritik eratorritako emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari buruzko arau hausteengatik (besteak beste, eta mugatu gabe):

1. Ez bete Langileen Estatutuak edo aplikagarri den hitzarmen kolektiboak berdintasun planen arloko ezarritako betebeharrak.
2. Ordainsari, lanaldiei, prestakuntzari, promozioari eta gainerako lan baldintzei dagokienez, sexuagatik zuzeneko edo zeharkako bereizkeria kaltegarriak dakartzaten enpresaren erabaki aldeakarak.
3. Tratatu berdintasunaren eta bereizkeriaren ezaren printzipioa betetzea eskatzeko enpresan egindako errekamazio baten edo administrazio edo justizia ekintza baten aurrean langileen aurkako tratatu dakarten erakundearen erabakiak.
4. Sexuagatik enplegua lortzeko zuzeneko edo zeharkako bereizkeria dakarten baldintzak ezartzea.
5. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea norahi dela ere.
6. Sexu-jazarpena, enpresa zuzendaritzaren eskumenen baitako arloetan gertatzen denean, jazarlea norahi dela ere, baldin eta enpresaburuak, jakinarazten gabe, ez badu neurrik hartu halakorik ekiditeko.
7. Berdintasun planik ez egitea edo aplikatzea edo, halakorik izan arren, argi eta garbi ez betetzea, baldin eta plan hori egiteak abuztuaren 4ko 5/2000 Legegintzako Errege Dekretuaren 46.bis.2 paragrafoan xedatutakoari erantzuten bado. Legegintzako dekretu horrek Gizarte Ordenaren Arau Hauste eta Zehapenei buruzko Legearen testu bateratua onartzen du.

Nota (1)

Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (RGPD) y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, le informamos que los datos que usted nos facilita van a ser incluidos en el fichero T095 GESTIÓN DE SUBVENCIONES DEL DEPARTAMENTO DE IGUALDAD, EUSKERA Y GOBERNANZA titularidad de Diputación Foral de Álava cuyos tratamientos se realizan para la gestión, seguimiento y control de ayudas que se conceden a estas entidades.

Garantizamos la confidencialidad de sus datos, no siendo comunicados a terceras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente. Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación que reconoce el RGPD dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz (Álava). Para más información: <http://www.araba.eus/web/AvisoLegalAmpliado>

Nota (2)

Los datos bancarios facilitados por usted se registrarán en el Fichero de Terceros e interesados titularidad de esta Administración para realizar la tramitación de operaciones de ejecución presupuestaria y extrapresupuestaria. No se tratarán ni comunicarán los datos cumplimentados en este apartado si como consecuencia de pagos realizados con anterioridad, ya estuvieran dados de alta los datos identificativos y bancarios por los que de nuevo se optara para el cobro.

DECLARACIÓN RESPONSABLE

En cumplimiento de la normativa en materia de Igualdad DECLARO:

PRIMERO. - Que ni la organización a la que represento, ni persona jurídica, física o entidad alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de la entidad a la que represento realizamos actos de discriminación directa y/o indirecta por razón de sexo en los procesos de admisión o en el funcionamiento de conformidad con lo estipulado en el artículo 13 de la LGS y artículo 24(2) de la Ley de Igualdad de Euskadi

SEGUNDO. - Que ni yo, ni la organización a la que represento, ni persona alguna de las que forman parte de los órganos de gobierno o administración de esta sociedad, estamos actualmente sancionados penal y/o administrativamente por discriminación por razón de sexo y/o por infracciones en materia de igualdad entre mujeres y hombres derivadas del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social y Disposición Adicional Decimocuarta de la Ley Orgánica 3/2007, para la Igualdad efectiva de mujeres y hombres de 22 de marzo (entre otras, a título no limitativo):

1. No cumplir las obligaciones que en materia de planes de igualdad establecen el Estatuto de los Trabajadores o el convenio colectivo que sea de aplicación
2. Decisiones unilaterales de la empresa que impliquen discriminaciones directas o indirectas adversas en materia de retribuciones, jornadas, formación, promoción y demás condiciones de trabajo, por razón de sexo,
3. Decisiones de la entidad que supongan un trato desfavorable de las y los trabajadores como reacción ante una reclamación efectuada en la empresa o ante una acción administrativa o judicial destinada a exigir el cumplimiento del principio de igualdad de trato y no discriminación
4. Establecer condiciones que constituyan una discriminación directa o indirecta para el acceso al empleo por razón de sexo.
5. Acoso sexual, cuando se produzca dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo de la misma
6. Acoso por razón de sexo, cuando se produzcan dentro del ámbito a que alcanzan las facultades de dirección empresarial, cualquiera que sea el sujeto activo del mismo, siempre que, conocido por el empresario, éste no hubiera adoptado las medidas necesarias para impedirlo
7. No elaborar o no aplicar el plan de igualdad, o hacerlo incumpliendo manifiestamente los términos previstos, cuando la obligación de realizar dicho plan responda a lo establecido en el Apartado 2 del 46 bis del Real Decreto Legislativo 5/2000, de 4 de agosto, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley sobre Infracciones y Sanciones en el Orden Social.

www.araba.eus

Jesús Zerbizari kalea 1 zbkia. baxua – Siervas de Jesús 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52376). e-mail: cdsarralde@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2026

5 / 5



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava

www.araba.eus

II. ERANSKINA
Gizarte eraldaketarako hezkuntza
ekintzak jasotzen dituzten garapen
lankidetzarako proiektuetarako proiektuaren inprimakia
2026-2027

ANEXO II
Formulario del proyecto de cooperación al desarrollo que incorpore
acciones de educación para la transformación social. 2026-2027

Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzua

Servicio de Igualdad, Cooperación e Interculturalidad

1.- PROIEKTUAREN DATUAK ■ DATOS DEL PROYECTO

Erakunde eskatzailea ■ Entidad solicitante

Proiektuaren izena ■ Denominación del proyecto

150 karaktere gehienez ■ Máximo 150 caracteres (espacios incluidos)

Proiektuaren laburpena ■ Resumen del proyecto

600 karaktere gehienez ■ Máximo 600 caracteres (espacios incluidos)

Proiektua non egin nahi den (herria, departamentua, udalerria, komunitatea...). Zehaztu non egingo den hiri ezagunagoren bat erreferentzia hartuta
Localización donde se pretende realizar el proyecto (país, departamento, municipio, comunidad..., aportando datos sobre la ubicación en relación a otras ciudades
más conocidas)

Aurreikusitako betetzeko epea (hilabetetan)

Periodo previsto de ejecución (meses)

CRS Sektorea ■ Sector CRS (referencia de tabla)

**Zein helburutan laguntzen du proiektuak ■ ODS a que
contribuye el proyecto**

**Hasiera data (administrazioak betetzeko) ■ Fecha de inicio (a cumplimentar por
la administración)**

Proiektuaren kostua / Costo total del proyecto

 €

	Guztira ■ Total	2026	2027
Proiektuaren kostua ■ Coste del proyecto	€	€	€
Arabako Foru Aldundiari eskatutako ekarpena Aportación solicitada a la Diputación Foral de Álava	€	€	€
Norberaren ekarpena ■ Aportación propia	€	€	€
Ekarpen balioetsia ■ Aporte valorizado	€	€	€
Beste funts batzuk ■ Otros fondos	€	€	€

***datu horiek 6.3. puntukoekin koherenteak izan behar dute ■ Estos datos deben de ser acordes con los del punto 6.3 del formulario

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua – Siervas de Jesús 1 bajo. 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz/ext. 52376), e-mail: cdsaralde@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2026

1 / 16


Proiekturako jasotako dirulaguntza publikoak ■ Subvenciones públicas recibidas al proyecto

	Zenbatekoa ■ Importe		☐ Onetsia Concedida	☐ Ezetsia Denegada	☐ Ebatzi gabe Sin resolver
1. erakundea ■ Entidad 1	€		☐ Onetsia Concedida	☐ Ezetsia Denegada	☐ Ebatzi gabe Sin resolver
2. erakundea ■ Entidad 2	€		☐ Onetsia Concedida	☐ Ezetsia Denegada	☐ Ebatzi gabe Sin resolver
3. erakundea ■ Entidad 3	€		☐ Onetsia Concedida	☐ Ezetsia Denegada	☐ Ebatzi gabe Sin resolver

2.- ERAKUNDE ESKATZAILEA ■ ENTIDAD SOLICITANTE
Arabak lan egiten duten pertsonen kopurua (ordainduak) ■ Número de personas que trabajan en la sede de Álava (remuneradas)
Bi lankidetzat proiektu kidearekin egitearen esperientzia ■ Experiencia de la realización de dos proyectos de cooperación con la contraparte ejecutora
1. proiektuaren izena ■ Denominación del proyecto 1

Proiektua non burutu den Lugar de realización	Proiektua noiz burutu den Fecha de realización	Aurrekontua, guztira Presupuesto total	Arloa ■ Sector

2. proiektuaren izena ■ Denominación del proyecto 2

Proiektua non burutu den Lugar de realización	Proiektua noiz burutu den Fecha de realización	Aurrekontua, guztira Presupuesto total	Arloa ■ Sector

Erakunde eskatzailearen bi urteko esperientzia xede herrialdean proiektuak kudeatzen ■ Experiencia de la entidad solicitante de dos años en gestión de proyectos en el país de destino
1. proiektuaren izena ■ Denominación del proyecto 1

Proiektua non burutu den Lugar de realización	Proiektua noiz burutu den Fecha de realización	Aurrekontua, guztira Presupuesto total	Arloa ■ Sector

2. proiektuaren izena ■ Denominación del proyecto 2

Proiektua non burutu den Lugar de realización	Proiektua noiz burutu den Fecha de realización	Aurrekontua, guztira Presupuesto total	Arloa ■ Sector

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia, baxua – Siervas de Jesús 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz/ext. 52376), e-mail: cdsaralde@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2026

2 / 16


Generoaren ikuspegiaren erakunde izaera ■ Institucionalización del enfoque de género
Badago genero politikarik erakundearen edo gauzatze bidean dago? ■ ¿Existe una política de género en la organización o está en proceso de elaboración?

Baldin badago ondoren adierazi politika hau definitzen duen dokumentuaren eranskin zenbakia

Si existe indicar a continuación el número de anexo en el que se incluye el documento en el que se define dicha política

Egiteko bidean badago, ondoren azaldu egindako ekintzen aurrerapena

Si está en proceso de elaboración indicar a continuación el avance de las actividades realizadas

Lanean ari zara edo egin duzu lanik, partzuergoan, Arabako beste GGKEren batekin edo batzuekin lankidetzan edo sentsibilizazio jardueretan? Balezkoan, adierazi ■ Trabaja o ha trabajado en consorcio con otra u otras organizaciones alavasas en actividades de cooperación y/o sensibilización? En caso afirmativo especificar
Partzuergoa ■ Consorcio

Parte hartzen duten erakundeak ■ Entidades participantes

Urtea ■ Año

Proiektua ■ Proyecto

3.- TOKI ERAKUNDEA ■ ENTIDAD LOCAL
Identifikazio agiria ■ Documento identificativo
☐ IKZ
CIF

☐ AIZ

NIE

☐ Besteren bat

Otro

Identifikazio zk. ■ N° identificativo

Erakundearen izena ■ Nombre de la entidad

Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)

Zk. ■ Núm.

Letra

Eskra. ■ Escal.

Solairua ■ Piso

Aldea ■ Mano

Herrialdea ■ País

Probintzia ■ Provincia

Udalerría ■ Municipio

Herria ■ Localidad

P. K. ■ C. P.

Telefona ■ Teléfono

Mugikorra ■ Móvil

Posta elektronikoa ■ Correo electrónico

Eratze data ■ Fecha de constitución

PROIEKTUAREN ARDURADUNA ■ PERSONA RESPONSABLE DEL PROYECTO
Identifikazio agiria ■ Documento identificativo
☐ NAN
DNI

☐ AIZ

NIE

☐ Besteren bat

Otro

Identifikazio zk. ■ N° identificativo

Sexua - Generoa / Sexo- Género
☐ Emakumea
Mujer

☐ Gizona

Hombre

☐ Ez Binarioa

No binario

Kargua ■ Cargo

Izena ■ Nombre

Lehen abizena ■ Primer apellido

Bigarren abizena ■ Segundo apellido

Telefona ■ Teléfono

Mugikorra ■ Móvil

Posta elektronikoa ■ Correo electrónico

Toki erakundearen langileen kopurua ■ Número de personas que trabajan en la entidad local

www.araba.eus

 Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua – Siervas de Jesús 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz/ext. 52376), e-mail: cdsaralde@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2026

3 / 16



Generoaren ikuspegiaren erakunde izaera ■ Institucionalización del enfoque de género

Badago genero politikarik erakundearen edo gauzatze bidean dago? ■ ¿Existe una política de género en la organización o está en proceso de elaboración?

Baldin badago ondoren adierazi politika hau definitzen duen dokumentuaren eranskin zenbakia

Si existe indicar a continuación el número de anexo en el que se incluye el documento en el que se define dicha política

Egiteko bidean badago, ondoren azaldu egindako ekintzen aurrerapena

Si está en proceso de elaboración indicar a continuación el avance de las actividades realizadas

4.- AURREKARIAK, TESTUINGURUA ETA JUSTIFIKAZIOA ANTECEDENTES, CONTEXTO Y JUSTIFICACIÓN

4.1.- AURREKARIAK ■ ANTECEDENTES

Deskribatu: ekimenaren jatorria; lehenengo urratsak; populazioaren, toki erakundearen eta erakunde eskatzailearen arteko harremana; proiektua identifikatzeko prozesua (erabilitako metodologia, parte hartu duten pertsonak eta agenteak, egindako jarduerak...) Describir el origen de la iniciativa, cuáles fueron los primeros pasos, la relación entre la población, la entidad local y la entidad solicitante, así como el proceso de identificación del proyecto (metodología utilizada, personas y agentes implicados, actividades realizadas...)

4.2.- TESTUINGURUA ■ CONTEXTO LOCAL

Eremu geografikoa, populazioaren ezaugarri sozialak, jarduera ekonomiko nagusiak, alde jorretako erakundeak, testuinguru politikoa eta ekonomikoa eta proiektu non egin nahi den ulertzen lagunduko digun beste edozein informazio.

Marco geográfico, características sociales de la población, principales actividades económicas, organizaciones en la zona, contexto político y económico y cualquier otra información que sea útil para comprender el entorno en el que se pretende realizar el proyecto.

4.3.- JUSTIFIKAZIOA ■ JUSTIFICACIÓN

Konpondu nahi diren eta proiektuaren planteamendua egitera eraman duten arazoak zeintzuk diren azaldu.

Explicar el problema o problemas que se pretenden resolver y que son los que dan lugar al planteamiento de este proyecto.

5.- PLANTEAMENDUA ETA PROIEKTUAREN EDUKIAK PLANTEAMIENTO Y CONTENIDOS DEL PROYECTO



5.1.- HELBURUA ■ OBJETIVO

Marco logikoaren ikuspegiaren terminologian helburu zehatza deitzen da. Esan, labur-labur, nola arinduko d(ir)en populazioaren arazo orokorra(k) eta eragin hori neurtzeko adierazleak azaldu.

En terminología del Enfoque del Marco Lógico es el llamado Objetivo Específico. Se trata de describir, de manera muy resumida, el efecto positivo que tendrá entre la población la realización del proyecto, además expresar dicho efecto en términos de un indicador o más de tipo cuantitativo.

Helburua ■ Objetivo

Adierazlea ■ Indicador

5.2.- EMAITZAK ■ RESULTADOS

Deskribatu proiektua gauzatzen den bitartean lortuko diren eta helburu berezia lortzeko beharrezko diren produktuak edota zerbitzuak; emaitza bakoitza, gainera, adierazle kuantitatibo batez adieraziko da.

Describir cada uno de los productos y/o servicios que se obtendrán a lo largo de la ejecución del proyecto necesarios para alcanzar el Objetivo; cada uno de los resultados se expresará además en forma de indicador cuantitativo.

ALDIA ■ PERIODO	2026	2027
EMAITZA- ADIERAZLEA ■ RESULTADO-INDICADOR		
R.1		
I.1.1		
I.1.2		
...		
R.2		
I.2.1		
I.2.2		
...		

5.3.- JARDUERAK ■ ACTIVIDADES

Deskribatu, xehetasunez, emaitza bakoitzerako beharrezko diren ekintza zehatzak.

Por cada uno de los resultados, describir las actividades concretas necesarias para conseguirlos, explicándolas detalladamente.

GIZARTEA ERALDATZEKO HEZKUNTZA-JARDUERAK ■ ACTIVIDADES DE EDUCACIÓN PARA LA TRANSFORMACIÓN SOCIAL

EpTSko jarduera bakoitzerako, modu argi eta zehatzean adierazi nola egingo den, edukiak eta aplikatuko diren metodologiak zehatzuz.

Para cada una de las actividades de EpTS, indicar de forma clara y concreta cómo se van a realizar detallando los contenidos y las metodologías que se aplicarán.

1.jarduera ■ Actividad 1

2.jarduera ■ Actividad 2

Egingo den udalak, kuadrillak edo kontzejuak adierazi (zehaztu)



Indicar los municipios, cuadrillas o concejos donde se realiza (detallar)

1.	
2.	
3.	

Gerturatzeko, hedatzeko eta hartzaileak eskuratzeko prozedura	Procedimiento de acercamiento, difusión y captación del público destinatario
Zuzeneko onuradunen ezaugarriak (kolektiboa, taldea, adina, sexua,...):	Perfil personas beneficiarias directas (colectivo, grupo, edad, sexo, ...):
Zeharkako onuradunen ezaugarriak (adina, sexua,...):	Perfil personas beneficiarias indirectas (edad, sexo, ...):
Sareko lana edota koordinazioa beste erakunde publiko eta pribatu batzuekin:	Trabajo en red y/o coordinación con otras entidades públicas y privadas:

ALDIA ■ PERIODO	2026	2027
	Hilabeteak/Meses	Hilabeteak/Meses
EMAITZA- JARDUERA ■ RESULTADO-ACTIVIDAD		
R.1		
A.1.1		
A.1.2		
...		
R.2		
A.2.1		
A.2.2		
...		

5.4.- KRONOGRAMA ■ CRONOGRAMA

Adieraztea emakumeek proiektuan parte hartzeko abiarazitako mekanismoak eta neurri zehatzak.

Señalar los mecanismos y medidas concretas implementadas para la efectiva participación de las mujeres en el proyecto.

--

6.- AURREKONTUA ■ PRESUPUESTO



6.1.- GASTUEN GUZTIRA AURREKONTUA ■ PRESUPUESTO TOTAL DE GASTOS

PARTIDAK ■ PARTIDAS	GUZTIRA ■ TOTAL
A. INBERTSIOAK -Gutzizko partziala- ■ INVERSIONES- Subtotal-	€
1. Lursail edota eraikinak erostea ■ Compra de terrenos y/o edificios	€
2. Eraikinak edo azpiegiturak egitea ■ Construcción de edificios o infraestructuras	€
3. Ekipoak eta materialak erostea eta garraiatzea ■ Compra y transporte de equipos y materiales	€
4. Beste batzuk ■ Otras	€
B. GASTU KORRONTEA -Gutzizko partziala- ■ GASTO CORRIENTE- Subtotal-	€
1. Langile-gastuak ■ Gastos de personal	€
2. Prestakuntza gastuak ■ Gastos de formación	€
3. Bidaia, egonaldiak eta dietak ■ Viajes, estancias y dietas	€
5. Funtzionamendurako ekipo, material eta suntsigarrien gastuak Gastos de equipos, materiales y fungibles de funcionamiento	€
6. Beste batzuk (proiektuaren informazioari lotutako gastuak adierazi, hala badagokio) Otros (reflejar en su caso gastos vinculados a la información sobre el proyecto)	€
7. Auditoretza-gastuak ■ Gastos de auditoría	€
8. Ekarpen balioetsiak (partidaka xehatuak) ■ Aportes valorizados (especificados por partidas)	€
9. Zeharkako gastuak ■ Gastos indirectos Administrazio, identifikazio... gastuak ■ Gastos de administración, identificación, etc.	€
GUZTIRA ■ TOTAL (A+B)	€

* kilometroa, gehienez: 0,29 €/km ■ en kilometraje máximo 0,29 €/km

* langile gastuak, gehienez: 20€/ordu ■ en gastos de personal valorizado máximo 20€/hora

* zeharkako gastuak: gehienez, aurrekontu osoaren gastu zuzenen % 10 ■ gastos indirectos: máximo 10% de los costes directos del presupuesto total subvencionable

* Langile-gastuak. Gehienez diruz lagundu daitekeen eskatutako dirulaguntzaren zenbatekoaren % 30a ■ Gastos de personal. Máximo 30% de la subvención solicitada.

* adierazi aurrekontuak BEZ gastuak jasotzen dituen ala ez ■ indicar si el presupuesto incluye la parte correspondiente a gastos de IVA o no

6.1.- URTEKO GASTUEN AURREKONTUA ■ PRESUPUESTO DE GASTOS POR AÑOS

PARTIDAK ■ PARTIDAS	2026	2027
A. INBERTSIOAK -Gutzizko partziala- ■ INVERSIONES- Subtotal-	€	€
1. Lursail edota eraikinak erostea ■ Compra de terrenos y/o edificios	€	€
2. Eraikinak edo azpiegiturak egitea ■ Construcción de edificios o infraestructuras	€	€
3. Ekipoak eta materialak erostea eta garraiatzea ■ Compra y transporte de equipos y materiales	€	€
4. Beste batzuk ■ Otras	€	€
B. GASTU KORRONTEA -Gutzizko partziala- ■ GASTO CORRIENTE- Subtotal-	€	€
1. Langile-gastuak ■ Gastos de personal	€	€
2. Prestakuntza gastuak ■ Gastos de formación	€	€
3. Bidaia, egonaldiak eta dietak ■ Viajes, estancias y dietas	€	€

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua – Siervas de Jesús 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.

Tel. +34 945 181818 (luz/ext. 52376), e-mail: cdsaralde@araba.eus

© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2026

7 / 16



5. Funtzionamendurako ekipa, material eta suntsigarrien gastuak Gastos de equipos, materiales y fungibles de funcionamiento	€	€
6. Ebaluazio-gastuak ■ Gastos de evaluación	€	€
7. Auditoretza-gastuak ■ Gastos de auditoría	€	€
8. Beste batzuk (proiektuaren informazioari lotutako gastuak adierazi, hala badagokio) Otros (reflejar en su caso gastos vinculados a la información sobre el proyecto)	€	€
9. Ekarpén balioetsiak (partidak xehatuak) ■ Aportes valorizados (especificados por partidas)	€	€
10. Zeharkako gastuak ■ Gastos indirectos Administrazio, identifikazio... gastuak ■ Gastos de administración, identificación, etc.	€	€
GUZTIRA ■ TOTAL (A+B)	€	€

* kilometroa, gehienez: 0,29 €/km ■ en kilometraje máximo 0,29 €/km

* langile gastuak, gehienez: 20€/ordu ■ en gastos de personal valorizado máximo 20€/hora

* zeharkako gastuak: gehienez, gastu zuzenen % 10 ■ gastos indirectos: máximo 10% de los gastos directos

* adierazi aurrekontuak BEZ gastuak jasotzen dituen ala ez ■ indicar si el presupuesto incluye la parte correspondiente a gastos de IVA o no

			
6.2.- AURREKONTUA GUZTIRA, FINANTZA ERAKUNDEKO ■ PRESUPUESTO TOTAL DE GASTOS POR ENTIDADES FINANCIADORAS			
PARTIDAK ■ PARTIDAS	AFA DFA	NORBERAREN EKARPENA APORTACIÓN PROPIA	GUZTIRA TOTAL
A. INBERTSIOAK -guztizko partziala- ■ INVERSIONES- Subtotal-	€	€	€
1. Lursail edota eraikinak erostea ■ Compra de terrenos y/o edificios	€	€	€
2. Eraikinak edo azpiegiturak egitea Construcción de edificios o infraestructuras	€	€	€
3. Ekipoak eta materialak erostea eta garraiatzea Compra y transporte de equipos y materiales	€	€	€
4. Beste batzuk ■ Otras	€	€	€
B. GASTU KORRONTEA -guztizko partziala- ■ GASTO CORRIENTE- Subtotal-	€	€	€
1. Langile-gastuak ■ Gastos de personal	€	€	€
2. Prestakuntza gastuak ■ Gastos de formación	€	€	€
3. Bidaiak, egonaldiak eta dietak ■ Viajes, estancias y dietas	€	€	€
4. Funtzionamendurako ekipo, material eta suntsigarrien gastuak Gastos de equipos, materiales y fungibles de funcionamiento	€	€	€
5. Ebaluazio-gastuak ■ Gastos de evaluación	€	€	€
6. Auditoretza-gastuak ■ Gastos de auditoría			
7. Beste batzuk (proiektuaren informazioari lotutako gastuak adierazi, hala badagokio) Otros (reflejar en su caso gastos vinculados a la información sobre el proyecto)	€	€	€
8. Ekarpen balioetsiak (partidaka xehatuak) Aportes valorizados (especificados por partidas)	€	€	€
9. Zeharkako gastuak ■ Gastos indirectos Administrazio, identifikazio... gastuak ■ Gastos de administración, identificación, etc.	€	€	€
GUZTIRA (A+B) ■ TOTAL (A+B)	€	€	€

2026RAKO AURREKONTUA, FINANTZA ERAKUNDEKO ■ PRESUPUESTO TOTAL DE GASTOS POR ENTIDADES FINANCIADORAS, AÑO 2026

PARTIDAK ■ PARTIDAS		AFA DFA	NORBERAREN EKARPENA APORTACIÓN PROPIA	GUZTIRA TOTAL
A. INBERTSIOAK -guztizko partziala- ■ INVERSIONES- Subtotal-		€	€	€
1. Lursail edota eraikinak erostea ■ Compra de terrenos y/o edificios		€	€	€
2. Eraikinak edo azpiegiturak egitea Construcción de edificios o infraestructuras		€	€	€
3. Ekipoak eta materialak erostea eta garraiatzea Compra y transporte de equipos y materiales		€	€	€
4. Beste batzuk ■ Otras		€	€	€
B. GASTU KORRONTEA -guztizko partziala- ■ GASTO CORRIENTE- Subtotal-		€	€	€
1. Langile-gastuak ■ Gastos de personal		€	€	€
2. Prestakuntza gastuak ■ Gastos de formación		€	€	€
3. Bidaia, egonaldiak eta dieta ■ Viajes, estancias y dietas		€	€	€
4. Funtzionamendurako ekipa, material eta suntsigarrien gastuak Gastos de equipos, materiales y fungibles de funcionamiento		€	€	€
5. Ebaluazio-gastuak ■ Gastos de evaluación		€	€	€
6. Auditoretza-gastuak ■ Gastos de auditoría				
7. Beste batzuk (proiektuaren informazioari lotutako gastuak adierazi, hala badagokio) Otros (reflejar en su caso gastos vinculados a la información sobre el proyecto)		€	€	€
8. Ekarpen balioetsiak (partidaka xehatuak) Aportes valorizados (especificados por partidas)		€	€	€
9. Zeharkako gastuak ■ Gastos indirectos Administrazio, identifikazio... gastuak ■ Gastos de administración, identificación, etc.		€	€	€
GUZTIRA (A+B) ■ TOTAL (A+B)		€	€	€

www.araba.eus

Jeusuen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua – Servas de Jesus 1 bajo. 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 161616 (luz.EXT. 52376). e-mail: cotamalde@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2026

10 / 16

2027RAKO AURREKONTUA, FINANTZA ERAKUNDEKO PRESUPUESTO TOTAL DE GASTOS POR ENTIDADES FINANCIADORAS, AÑO 2027

PARTIDAK ■ PARTIDAS		AFA DFA	NORBERAREN EKARPENA APORTACIÓN PROPIA	GUZTIRA TOTAL
A. INBERTSIOAK -guztizko partziala- ■ INVERSIONES- Subtotal-		€	€	€
1. Lursail edota eraikinak erostea ■ Compra de terrenos y/o edificios		€	€	€
2. Eraikinak edo azpiegiturak egitea Construcción de edificios o infraestructuras		€	€	€
3. Ekipoak eta materialak erostea eta garraiatzea Compra y transporte de equipos y materiales		€	€	€
4. Beste batzuk ■ Otras		€	€	€
B. GASTU KORRONTEA -guztizko partziala- ■ GASTO CORRIENTE- Subtotal-		€	€	€
1. Langile-gastuak ■ Gastos de personal		€	€	€
2. Prestakuntza gastuak ■ Gastos de formación		€	€	€
3. Bidaiaik, egonaldiak eta dietak ■ Viajes, estancias y dietas		€	€	€
4. Funtzionamendurako ekipo, material eta suntuigarrien gastuak, sentzibilizazioa Gastos de equipos, materiales y fungibles de funcionamiento, sensibilización		€	€	€
5. Ebaluazio-gastuak ■ Gastos de evaluación		€	€	€
6. Auditoretza-gastuak ■ Gastos de auditoría				
7. Beste batzuk (proiektuaren informazioari lotutako gastuak adierazi, hala badagokio) Otros (reflejar en su caso gastos vinculados a la información sobre el proyecto)		€	€	€
8. Ekarpen balioetsiak (partidak xehatuak) Aportes valorizados (especificados por partidas)		€	€	€
9. Zeharkako gastuak ■ Gastos indirectos Administrazio, identifikazio... gastuak ■ Gastos de administración, identificación, etc.		€	€	€
GUZTIRA (A+B) ■ TOTAL (A+B)		€	€	€

Hutsik dagoen zutabea, entitatearen beraren ekarpena jasoko da. Eranskinean, aurrekontuko partidak zehatz-mehatz azalduko dira, finantzazailerik bakoitzeko; baina eurotan, ez beste edozein monetatan. Profomako fakturak aurkeztu badira, erakunde eskatzaileak hurrengo taula bete beharko du:

www.araba.eus

Jeusuen Zentzuen kalea 1 zikila, baxua – Servis de Jesús 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel.: +34 945 181818 (luz./ext. 52376) e-mail: cda@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia – Diputación Foral de Álava, 2026

11 / 16



En la columna en blanco se incluirá la subvención solicitada así como la aportación propia de la entidad, además, en anexo se explicará con todo detalle el cálculo de las partidas presupuestarias expresándolas en euros y no en cualquier otra moneda. En el caso de presentar facturas proforma, la entidad solicitante deberá cumplimentar el siguiente cuadro:

AURKEZTUTAKO PROFORMAKO FAKTURAK ■ FACTURAS PROFORMA PRESENTADAS

Erabilitako truke tasa ■ Tipo de cambio utilizado:

FAKTUREN ZERRENDA: ■ LISTADO DE FACTURAS:

Fakturaren hurrenkera Nº. factura	Urtea Año	Kontzeptua Concepto	Tokian tokiko monetan balioa Valor moneda local	Balioa eurotan Valor en euros	Proiektuari dagokion guztira Importe asignado al proyecto
1					
2					
3					
...					
				Guztira, 2026 Total 2026	
1					
2					
3					
...					
				Guztira, 2027 Total 2027	

6.3.- PRESUPUESTO DE INGRESOS ■ PRESUPUESTO DE INGRESOS

Erakunde Finantzatzaileak Entidades Financiadoras	Zenbatekoa eta % ■ Importe y %	
	2026	2027
AFA* ■ DFA *		
Norberaren Ekarpena ** (Lagundutako finantzaketa publikoak edota pribatuak, ekarpen balioetsiak, beste batzuk, jarduerak eragindako diru sarrera) ■ Aportación propia ** (Cofinanciaciones públicas y/o privadas, aporte valorizado, otros fondos, ingresos generados por la actividad)		
Proiektuaren zenbatekoa, guztira ■ Importe total del proyecto		

1. puntuarekin bat datozen datuak ■ Datos en coherencia con el punto 1

Adierazi erakunde finantzatzaileak eta bakoitzaren zenbatekoa ■ Señalar entidades financiadoras e importe de cada una de ellas

BETEKIZUNAK: ■ REQUISITOS:

* Diruz lagundu daitekeen guztirako aurrekontuaren % 80, gehienez ■ * Máximo 80% del presupuesto total subvencionable

** Diruz lagundu daitekeen guztirako aurrekontuaren % 20, gutxienez ■ ** Mínimo 20% del presupuesto total subvencionable



(hala badagokio) ■ (si procede)

**ERAKUNDE ESKATZAILEAK AURKEZTU BEHARREKO GASTU BALIOETSIEN EKARPEN
AURREIKUSPENAREN ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA**
**DECLARACIÓN RESPONSABLE DE LA PREVISIÓN DE APORTACIÓN DE GASTOS VALORIZADOS A
APORTAR POR LA ENTIDAD SOLICITANTE**
ADIERAZLEA ■ PERSONA DECLARANTE

Izena ■ Nombre		Lehen abizena ■ Primer apellido		Bigarren abizena ■ Segundo apellido	
Identifikazio agiria ■ Documento identificativo		Identifikazio zk. ■ Nº identificativo		Ordezkatzen duen erakundea ■ Entidad que representa	
☐ IKZ CIF		☐ AIZ NIE		☐ Besteren bat Otro	
Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)		Zk. ■ Núm.	Letra	Eskra. ■ Escal.	Solairua ■ Piso
Herrialdea ■ País	Probintzia ■ Provincia	Udalerría ■ Municipio		Herria ■ Localidad	P. K. ■ C. P.
Erakundean duen ardura ■ En calidad de					

Proiektuaren izena eta gastuaren xedea ■ Denominación del proyecto y destino del gasto

Gastuak, guztira Total Gastos	2026ko gastuak Gastos 2026	2027ko gastuak Gastos 2027
€	€	€

ADIERAZTEN DU

Erakundearen ekarpen propio gisa balorizatutako gastuengatik proiektuari egotzitako gastuak adierazitakoak izango dira. Arabako Foru Aldundiak 2026-2027ko deialdian diruz lagundutako proiektua gauzatzean sortutako gastuei dagozkien gastu horiek.

DECLARA

Que los gastos imputados al proyecto en concepto de gastos valorizados como aportación propia de la entidad serán los indicados. Estos, corresponden a gastos generados en la ejecución del proyecto subvencionado por la Diputación Foral de Álava en su convocatoria de 2026-2027.

(Tokia eta data ■ Lugar y fecha)

Sin.: ■ Fdo.:

**AZPIKONTRATAZIOAKO BAIMEN ESKAERA**
SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN PARA SUBCONTRATACIÓN

Erakunde eskatzailearen izena ■ Nombre de la entidad solicitante	IFZ ■ CIF

Adierazpen egilearen izen-abizenak ■ Nombre y apellidos de la persona declarante

Erakundean duen ardura: ■ En calidad de:	NAN ■ DNI

ESKATZEN DU

Baimendu dadila hirugarrenekin edo loturiko pertsona edo erakundeekin azpikontratuak egitea, ALHko dirulaguntzen urriaren 19ko 11/2016 Foru Arauak 27. artikuluan xedatutakoa aplikatuz. Hona hemen pertsona edo erakunde horiei buruzko datuak:

SOLICITA

En aplicación de lo dispuesto en el artículo 27 de la Norma Foral 11/2016, de 19 de octubre, de Subvenciones del THA, que se autorice la subcontratación con terceros, o con personas o entidades vinculadas cuyos datos a continuación se relacionan:

Loturiko pertsona edo erakunde honentzat eskatzen da azpikontratatzeko baimena ■ Datos de la persona o entidad vinculada para la que se solicita autorización de subcontratación

NAN/IFZ ■ DNI/CIF

----------------------	----------------------

Era berean, **HITZEMATEN DU** kontratazioa egiteko merkatuaren baldintza arruntei jarraituz (erantsita doaz aurrekontuaren agiriak).

Asimismo, **SE COMPROMETE** a que la contratación se realice de acuerdo con las condiciones normales del mercado (se adjunta documentación del presupuesto).

Eta hala gera dadin, izenpetu egiten dut idazki hau,

Y para que así conste, firmo el presente escrito,

Data ■ Fecha:
Sin.: ■ Fdo.:



(hala badagokio) ■ (si procede)

**ARABAN GARATUKO DIREN EpTS-
EKINTZEN LANKIDETZA
KONPROMISOA****COMPROMISO DE COLABORACIÓN
PARA ACCIONES DE EpTS EN ÁLAVA****Aurkeztutako proiektuaren izena ■ Nombre del proyecto presentado****Erakunde eskatzailearen izena ■ Nombre de la entidad solicitante****IFZ ■ CIF**

----------------------	----------------------

Erakunde onuradunaren izena ■ Nombre de la entidad beneficiaria en Álava**IFZ ■ CIF**

----------------------	----------------------

Adierazpen egilearen izen-abizenak ■ Nombre y apellidos de la persona declarante**Erakundean duen ardura: ■ En calidad de:****NAN ■ DNI**

----------------------	----------------------

Goian zehazten den pertsonak, erakunde
onuradunaren izeneanLa persona que arriba se señala, en nombre de la
entidad beneficiaria,**ADIERAZTEN DU****DECLARA**-Badakiela zein den proiektuaren garapen
aurreikuspena, Arabako Foru Aldundiaren diru-
laguntza eskatzeko deialdian aurkeztutako
proiektua,-Que conoce la previsión de desarrollo del proyecto
presentado a la convocatoria de subvenciones de
la Diputación Foral de Álava por parte de la entidad
solicitante,-Dirulaguntza emanez gero, Araban aurreikusitako
jarduera honako hau da:-Que, en caso de concesión de subvención, la
actividad prevista en Álava es la siguiente:**Jardueraren deskribapen zehatza ■ Descripción concreta de la actividad****Non egingo da? (udalerrria, eskola...) ■ Lugar donde se va a realizar (municipio, centro escolar...)****Noiz egingo da, gutxi gorabehera? ■ Fechas aproximadas en las que se va a realizar****Zein kolektibo edo talderentzat zuzenduta dago? ■ Colectivo o grupo a quien va dirigida**



-Erakunde onuradunak interesa du proiektu horretan, eta agintzen du hura egitea erraztuko duela, bai eta elkarlanean jardungo duela ere erakunde eskatzailearen arduradunekin.

Eta hala gera dadin, izenpetu egiten dut idazki hau,

-Que la entidad beneficiaria manifiesta el interés por dicho proyecto y el compromiso de autorizar o facilitar su realización, coordinándose su correspondiente ejecución con las personas responsables de la entidad solicitante.

Y para que así conste, firmo el presente escrito,

Data ■ Fecha:

Sin. ■ Fdo.:



Arabako Foru
Aldundia
Diputación
Foral de Álava

www.araba.eus

III.a ERANSKINA
Gizarte eraldaketarako hezkuntza
ekintzak jasotzen dituzten garapen lankidetzarako proiektuaren
justifikazioaren inprimakia. 2026-2027

ANEXO III.a
Formulario de justificación del proyecto de cooperación al desarrollo
que incorpore acciones de educación para la transformación social.
2026-2027

Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzua

Servicio de Igualdad, Cooperación e Interculturalidad

DIRULAGUNTZA JUSTIFIKATZEKO MEMORIA EKONOMIKOA MEMORIA ECONÓMICA JUSTIFICATIVA DE LA SUBVENCIÓN

PROIEKTUAREN DATUAK ■ DATOS DEL PROYECTO

Proiektuaren izena ■ Denominación del proyecto

Aurrekontua
Presupuesto total

AFako dirulaguntza
Subvención DFA

Txosten honetan
justifikatutako urterokoa
Anualidad justificada en este
informe

Justifikatzen ari den aldia (datak zehaztu)
Periodo que se está justificando (especificar
las fechas)

€	€		
---	---	--	--

Identifikazio agiria ■ Documento identificativo

☐ IKZ CIF	☐ AIZ NIE	☐ Besteren bat Otro
-------------------------------------	-------------------------------------	---

Identifikazio zk. ■ Nº identificativo

Erakunde eskatzailearen izena ■ Nombre de la entidad solicitante

Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)

Zk. ■ Núm.

Letra

Eskra. ■ Escal.

Solairua ■ Piso

Aldea ■ Mano

Herrialdea ■ País

Probintzia ■ Provincia

Udalerría ■ Municipio

Herria ■ Localidad

P. K. ■ C. P.

Telefona ■ Teléfono

Mugikorra ■ Móvil

Posta elektronikoa ■ Correo electrónico

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua – Siervas de Jesús 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz/ext. 52376), e-mail: cdsarralde@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2026

1 / 10



II. FINANTZA TXOSTENA ■ INFORME FINANCIERO

1. TAULA: LABURPEN OROKORRA ■ CUADRO 1: RESUMEN GENERAL

		Data (urtea/hila/eguna) Fecha (año, mes, día)
Onartutako dirulaguntza, guztira ■ Subvención total aprobada	€	
Diru sarrera * ■ Ingreso *	€	
Txosten honetan justifikatutako gastua: GUZTIRA Gasto justificado en este informe: TOTAL	€	
AFAk finantzatutako zatiaren gastu justifikatua Justificado de la parte que financia la DFA	€	
Beraren ekarpenaren gastu justifikatua Justificado aportación propia	€	
Aurreko txostenetan justifikatutako gastua Gasto justificado en informes anteriores	€	
Justifikatutako gastua, metatua Gasto justificado acumulado	€	
Jasotako dirulaguntzaren ondoko saldoa Saldo sobre subvención ingresada	€	

(*) Arabako GGKEan egindako diru-sarreraren data eta zenbatekoa zehaztea.

(*) Especificar la cantidad en euros y la fecha de ingreso en la cuenta de la ONGD alavesa.

Urteko proiektuaren finantzaketa
Financiación de la anualidad del proyecto

Norberaren ekarpena ■ Aportación propia

Auditoria-txostenean justifikatutako gastuak
Total de gastos justificados en el informe de auditoría

2. TAULA: TRANSFERITUTAKO FUNTSEN ZERRENDA ■ CUADRO 2: RELACION DE FONDOS TRANSFERIDOS

Data ■ Fecha	Bidalitako kopurua, eurotan Monto enviado euros	Bidalitako kopurua, dibisatan Monto equivalente divisa
	€	
	Guztira, eurotan Total en euros	Guztira, dibisatan Total en divisa
	€	

3. TAULA: EGIN DIREN TRUKE ERAGIKETAK ■ CUADRO 3: OPERACIONES DE CAMBIO REALIZADAS

Data ■ Fecha	Trukatu den kopurua (euroak edo dibisak) Monto cambiado (euros o divisas)	Lortu den kopurua (herriko moneta) Monto obtenido (moneda local)	Truke tasa Tipo de cambio
	Trukatu den kopurua (euroak edo dibisak), guztira Total monto cambiado (euros o divisas)	Lortu den kopurua (herriko moneta), guztira Total monto obtenido (moneda local)	

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua – Siervas de Jesus 1 bap. 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz/ext. 52376). e-mail: cdsaralde@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Alava, 2026



Taula berdin-berdina aurkeztu behar da beraren ekarpenarako. Hurrenkera korrelatiboa zenbaitzen dira fakturak (1etik hasita) eta zenbaki bakoitza "fakturaren hurrenkera zk." zutabearen jarri behar da, kasuan kasuko gastuaren deskribapenaren ondoan.

"Balioa, eurotan" zutabearen zehazten dira EAEn egindako gastuak; "Balioa, tokian tokiko monetan" zutabearen, berriz, kasuan kasuko herrialdean egindakoak.

Se debe presentar un cuadro idéntico para la aportación propia.

Las facturas se numeran por orden correlativo (empezando por el 1) y cada número se pone en la columna "Nº de orden de la factura" al lado de la descripción del gasto correspondiente.

Los gastos realizados en la CAV se especifican en la columna "Valor en euros" y los efectuados en el país de ejecución en la columna "Valor en moneda local".

Arabian kontratatutako soldatapeko langileak (nominak) ■ Gastos de personal contratado en Álava (nóminas)

Langileen atalean ageri diren fakturak ere zehaztu egin beharko dira, taula honetan, bertan adierazten den bezala xehatuta kontzeptuak:

Las facturas que aparezcan en el apartado de personal deberán igualmente detallarse en el cuadro siguiente desglosando los conceptos tal y como se indica en el mismo:

Hila Mes	Langileak Persona trabajadora	Soldata garbia Sueldo líquido	PFEZaren atxikipena Retención (IRPF)	Gizarte Segurantzak langileak Seguridad Social persona trabajadora	Gizarte Segurantzak enpresa Seguridad Social empresa	Guztira Total
Gastuak, guztira ■ Total de Gastos						

5. TAULA: AURREIKUSITAKO GASTUAK ETA BENETAN EGINDAKOAK ERKATZEA

CUADRO 5: COMPARACION ENTRE GASTOS PREVISTOS Y EJECUTADOS

Aurreikusitako gastua eta benetan egindakoa erkatzen duen taula, partidaka antolatuta eta gastu arruntean eta inbertsio gastuan banatuta. (AFak onartutako dirulaguntzari egotz dakiokeen gastua baino ezin da jaso taula honetan).

Cuadro comparativo entre el gasto previsto y el gasto ejecutado agrupado por partidas y distribuido en gasto corriente y gasto de inversión (en este cuadro se debe incluir sólo el gasto imputable a la subvención aprobada por la DFA)

PARTIDAK ■ PARTIDAS

PARTIDAK ■ PARTIDAS	Aurreikusitako gastua Gasto previsto	Benetan egindako gastua Gasto ejecutado
	€	€
A. INBERTSIOAK -Guztizko partziala- ■ INVERSIONES- Subtotal-		
1. Lursail edota eraikinak erostea ■ Compra de terrenos y/o edificios	€	€
2. Eraikinak edo azpiegiturak egitea ■ Construcción de edificios o infraestructuras	€	€
3. Ekipoak eta materialak erostea eta garraiatzea Compra y transporte de equipos y materiales	€	€
4. Beste batzuk ■ Otras	€	€
B. GASTU KORRONTEA -Guztizko partziala- ■ GASTO CORRIENTE- Subtotal-		
1. Langile-gastuak ■ Gastos de personal	€	€
2. Prestakuntza gastuak ■ Gastos de formación	€	€
3. Bidaia, egonaldia eta dietak ■ Viajes, estancias y dietas	€	€
4. Funtzionamendurako ekipo, material eta suntsigarrien gastuak Gastos de equipos, materiales y fungibles de funcionamiento	€	€
5. Ebaluazio-gastuak ■ Gastos de evaluación	€	€
6. Auditoretza-gastuak ■ Gastos de auditoría		
7. Beste batzuk (proiektuaren informazioari lotutako gastuak adierazi, hala badagokio) Otros (reflejar en su caso gastos vinculados a la información sobre el proyecto)	€	€
8. Ekarpak balioetsiak (partidaka xehatuak) Aportes valorizados (especificados por partidas)	€	€
9.- Zeharkako kostuak ■ Costes Indirectos Administrazio, identifikazio... gastuak ■ Gastos de administración, identificación, etc	€	€
GUZTIRA (A+B) ■ TOTAL (A+B)	€	€

Desbideratzerik badago, azaldu haren zergatia ondoren ■ Si hay desviación, explicar la causa a continuación

www.araba.eus

Jesús Zerbizariaren kalea 1 zbkia. baxua – Siervas de Jesús 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz/ext. 52376). e-mail: cdsarralde@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2026

4 / 10



6. TAULA: NORBERAREN EKARPENARI EGOTZ DAKIZKIOKEEN GASTUEN LABURPENA
CUADRO 6: RESUMEN DE GASTOS IMPUTABLES A LA APORTACIÓN PROPIA

Norberaren ekarpenari egotz dakioken gastuaren laburpena, partidaka multzokatua eta gastu arrunt eta inbertsio gastutan banatua.
 Resumen del gasto computable a la aportación propia agrupada por partidas y distribuido en gasto corriente y gasto de inversión.

PARTIDAK ■ PARTIDAS	Aurreikustako gastua Gasto previsto	Benetan egindako gastua Gasto ejecutado
A. INBERTSIOAK -Guztizko partziala- ■ INVERSIONES- Subtotal-	€	€
1. Lursail edota eraikinak erostea ■ Compra de terrenos y/o edificios	€	€
2. Eraikinak edo azpiegiturak egitea ■ Construcción de edificios o infraestructuras	€	€
3. Ekipoak eta materialak erostea eta garraiatzea Compra y transporte de equipos y materiales	€	€
4. Beste batzuk ■ Otras	€	€
B. GASTU KORRONTEA -Guztizko partziala- ■ GASTO CORRIENTE- Subtotal-	€	€
1. Langile-gastuak ■ Gastos de personal	€	€
2. Prestakuntza gastuak ■ Gastos de formación	€	€
3. Bidaia, egonaldiak eta dietak ■ Viajes, estancias y dietas	€	€
4. Funtzionamendurako ekipo, material eta suntsigarrien gastuak Gastos de equipos, materiales y fungibles de funcionamiento	€	€
5. Ebaluazio-gastuak ■ Gastos de evaluación	€	€
6. Auditoretza-gastuak ■ Gastos de auditoría		
7. Beste batzuk (proiektuaren informazioari lotutako gastuak adierazi, hala badagokio) Otros (reflejar en su caso gastos vinculados a la información sobre el proyecto)	€	€
8. Ekarpen balioetsiak (partidaka xehatuak) Aportes valorizados (especificados por partidas)	€	€
9.- Zeharkako kostuak ■ Costes indirectos	€	€
Administrazio, identifikazio... gastuak ■ Gastos de administración, identificación, etc.	€	€
GUZTIRA (A+B) ■ TOTAL (A+B)	€	€

www.araba.eus

Jesuren Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua – Siervas de Jesus 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
 Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52376). e-mail: cdsarralde@araba.eus
 © Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2026

5 / 10

			
7. TAULA: GASTU-TAULA METATUA URTEKA (2. urterako) CUADRO 7: CUADRO DE GASTOS ACUMULADO POR ANUALIDADES (para el año 2) Diruz lagun daitekeen guztizko zenbatekoaren gastu metatuaren laburpena. Resumen del gasto acumulado del importe total subvencionable			
PARTIDAK ■ PARTIDAS		Egindako gastua, 1. urteko urterokoa Gasto ejecutado Anualidad año 1 2026	Egindako gastua, 2. urteko urterokoa Gasto ejecutado Anualidad año 2 2027
A. INBERTSIOAK -Guztizko partziala- ■ INVERSIONES- Subtotal-		€	€
1. Lursail edota erailkinak erostea ■ Compra de terrenos y/o edificios		€	€
2. Erailkinak edo azpiegiturak egitea ■ Construcción de edificios o infraestructuras		€	€
3. Ekipoak eta materialak erostea eta garraiatzea Compra y transporte de equipos y materiales		€	€
4. Beste batzuk ■ Otras		€	€
B. GASTU KORRONTEA -Guztizko partziala- ■ GASTO CORRIENTE- Subtotal-		€	€
1. Langile-gastuak ■ Gastos de personal		€	€
2. Prestakuntza gastuak ■ Gastos de formación		€	€
3. Bidaiek, egonaldiak eta dietak ■ Viajes, estancias y dietas		€	€
4. Funzionamendurako ekipa, material eta suntu/garrien gastuak Gastos de equipos, materiales y fungibles de funcionamiento		€	€
5. Ebaluazio-gastuak ■ Gastos de evaluación		€	€
6. Audiforetza gastuak ■ Gastos de auditoría		€	€
7. Beste batzuk (proiektuaren informazioari lotutako gastuak adierazi, hala badagokio) Otros (reflejar en su caso gastos vinculados a la información sobre el proyecto)		€	€
8. Ekarpen balioetsiak (partidak xehatuak) Aportes valorizados (especificados por partidas)		€	€
9.- Zeharkako kostuak ■ Costes indirectos		€	€
Administrazio, identifikazio, gastuak ■ Gastos de administración, identificación, etc.		€	€
GUZTIRA (A+B) ■ TOTAL (A+B)		€	€

8. TAULA: SARREREN ETA GASTUEN TAULA ■ CUADRO 8: CUADRO BALANCE DE INGRESOS Y GASTOS

Sarreraren eta gastuen taula inbertsioa eta gastu korrontea* ■ Cuadro de ingresos y gastos y su distribución en gasto corriente y gasto de inversión*

PARTIDAK ■ PARTIDAS	SARRERAK ■ INGRESOS			GASTUAK ■ GASTOS		
	AFA DFA	NORBERAREN EKARPENA APORTACIÓN PROPIA	GUZTIRA TOTAL	AFA DFA	NORBERAREN EKARPENA APORTACIÓN PROPIA	GUZTIRA TOTAL
A. INBERTSIOAK -Guztizko partziala- ■ INVERSIONES- Subtotal-	€	€	€	€	€	€
1. Lursail edota eraikinak erostea ■ Compra de terrenos y/o edificios	€	€	€	€	€	€
2. Eraikinak edo azpiegiturak egitea ■ Construcción de edificios o infraestructuras	€	€	€	€	€	€
3. Ekipoak eta materialak erostea eta garraiatzea Compra y transporte de equipos y materiales	€	€	€	€	€	€
4. Beste batzuk ■ Otras	€	€	€	€	€	€
B. GASTU KORRONTEA -Guztizko partziala- ■ GASTO CORRIENTE- Subtotal-	€	€	€	€	€	€
1. Langile-gastuak ■ Gastos de personal	€	€	€	€	€	€
2. Prestakuntza gastuak ■ Gastos de formación	€	€	€	€	€	€
3. Bidaiak, egonaldiak eta dietak ■ Viajes, estancias y dietas	€	€	€	€	€	€
4. Funtzionamendurako ekipo, material eta suntuigarrien gastuak Gastos de equipos, materiales y fungibles de funcionamiento	€	€	€	€	€	€
5. Ebaluazio-gastuak ■ Gastos de evaluación	€	€	€	€	€	€
6. Auditoretza-gastuak ■ Gastos de auditoría	€	€	€	€	€	€
7. Beste batzuk (proiektuaren informazioari lotutako gastuak adierazi, hala badagokio) Otros (reflejar en su caso gastos vinculados a la información sobre el proyecto)	€	€	€	€	€	€
8. Ekarpen baliotsiak (partidaka xehatuak) ■ Aportes valorizados (especificados por partidas)	€	€	€	€	€	€
9. Zeharkako kostuak. Administrazio, identifikazio... gastuak ■ Costes indirectos. Gastos de administración. Identificación, etc.	€	€	€	€	€	€
GUZTIRA (A+B) ■ TOTAL (A+B)	€	€	€	€	€	€

* Behar izanez gero sartu zutabe gehiago ■ Incluir tantas columnas como entidades financiadoras

(Tokia eta data ■ Lugar y fecha)

www.araba.eus

Jesusen Zerbizarien kalea 1 zbkia. baxua - Servas de Jesus 1 bajo. 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz./ext. 52376). e-mail: cdalaralde@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2026

7 / 10

54/58



(hala badagokio) ■ (rellenar en caso de que proceda)

**ERAKUNDE ESKATZAILEAK AURKEZTU BEHARREKO GASTU BALIOETSIEN EKARPENAREN
ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA****DECLARACIÓN RESPONSABLE DE LA APORTACIÓN DE GASTOS VALORIZADOS APORTADOS
POR LA ENTIDAD SOLICITANTE****ADIERAZLEA ■ PERSONA DECLARANTE**

Izena ■ Nombre		Lehen abizena ■ Primer apellido		Bigarren abizena ■ Segundo apellido	
Identifikazio agiria ■ Documento identificativo		Identifikazio zk. ■ Nº identificativo		Ordezkatzen duen erakundea ■ Entidad que representa	
☐ IKZ CIF		☐ AIZ NIE		☐ Besteren bat Otro	
Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)		Zk. ■ Núm.	Letra	Eskra. ■ Escal.	Solairua ■ Piso
Herrialdea ■ País		Probintzia ■ Provincia		Udalerría ■ Municipio	
Herria ■ Localidad		P. K. ■ C. P.			
Erakundean duen ardura: ■ En calidad de.					
Proiektuaren izena ■ Denominación del proyecto					
Gastu balioetsien adierazi ■ Concepto de gastos valorizados					
Gastuak, guztira ■ Total gastos			Urteko gastuak eta xehetasuna ■ Gastos del año y detalle de estos		

ADIERAZTEN DU

Erakundearen ekarpen propio gisa balorizatutako gastuengatik proiektuari egotzitako gastuak adierazitakoak izan direla. Gastu horiek Arabako Foru Aldundiak 2026ko deialdian diruz lagundutako proiektua gauzatzean sortutako gastuei dagozkie.

DECLARA

Que los gastos imputados al proyecto en concepto de gastos valorizados como aportación propia de la entidad han sido los indicados. Estos, corresponden a gastos generados en la ejecución del proyecto subvencionado por la Diputación Foral de Álava en su convocatoria de 2026.

(Tokia eta data ■ Lugar y fecha)

Sin.: ■ Fdo.:

www.araba.eus

Jesusen Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua – Siervas de Jesus 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz/ext. 52376), e-mail: cdsarralde@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava, 2026

10 / 10



Arabako Foru Aldundia Diputación Foral de Álava www.araba.eus	III.b ERANSKINA Gizarte eraldaketarako hezkuntza ekintzak jasotzen dituzten garapen lankidetzarako proiektuaren justifikazioaren inprimakia. 2026-2027
	ANEXO III.b Formulario de justificación del proyecto de cooperación al desarrollo que incorpore acciones de educación para la transformación social. 2026-2027
	Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzua Servicio de Igualdad, Cooperación e Interculturalidad

DIRULAGUNTZA JUSTIFIKATZEKO MEMORIA MEMORIA NARRATIVA JUSTIFICATIVA DE LA SUBVENCIÓN

PROIEKTUAREN DATUAK ■ DATOS DEL PROYECTO

Proiektuaren izena ■ Denominación del proyecto

Aurrekontua Presupuesto total	AFako dirulaguntza Subvención DFA	Txosten honetan justifikatutako urterokoa Anualidad justificada en este informe	Justifikatzen ari den aldia (datak zehaztu) Periodo que se está justificando (especificar las fechas)
€	€		

Identifikazio agiria ■ Documento identificativo ☐ IKZ CIF	☐ AIZ NIE	☐ Besteren bat Otro	Identifikazio zk. ■ Nº identificativo	Erakunde eskatzailearen izena ■ Nombre de la entidad solicitante
Helbidea (kalea) ■ Domicilio (calle)	Zk. ■ Núm.	Letra	Eskra. ■ Escal.	Solairua ■ Piso
Herrialdea ■ País	Probintzia ■ Provincia	Udalerrria ■ Municipio	Herria ■ Localidad	P. K. ■ C. P.
Telefonoa ■ Teléfono	Mugikorra ■ Móvil	Posta elektronikoa ■ Correo electrónico		

PROIEKTUAREN ARDURADUNA (egitasmoaren edukien argibideetarako harremana)
PERSONA RESPONSABLE DEL PROYECTO (a efectos de contacto para aclaración de contenidos del proyecto)

Sexua ■ Sexo ☐ Emakumea Mujer	☐ Gizona Hombre	☐ Ez bitarra No binario
Izena ■ Nombre	Lehen abizena ■ Primer apellido	Bigarren abizena ■ Segundo apellido
Telefonoa ■ Teléfono	Mugikorra ■ Móvil	Posta elektronikoa ■ Correo electrónico

**I. PROIEKTUAREN GARAPENARI BURUZKO TXOSTENA**
INFORME DE DESARROLLO DEL PROYECTO**1.- Txostenaren epealdirako ezarri ziren helburuak** ■ Metas que fueron previstas para el periodo del que se informa**2.- Proiektua gauzatzean egin behar izan diren egokitzapenak** ■ Ajustes que ha sido necesario introducir en la ejecución del proyecto**3.- Txostenaren epealdian egon diren emaitzak eta egin diren ekintzak**
Resultados y actividades realizadas en el periodo del que se informa**3.1- Ezarritako gutxieneko emaitza gauzatuak**
Resultados mínimos definidos que se han alcanzado**3.2- Hurrengo epealdirako ezarritako gutxieneko emaitzen taula**
Cuadro de resultados mínimos para el próximo periodo (cuando no se trata del informe final)**4.- Hurrengo epealdirako jardueren programa (azken txostenean ez besteetan)**
Programación de actividades para el siguiente periodo (cuando no se trata del informe final)

**5.- Lortutakoemaitzei buruz GGKEak egiten duen ebaluazioa: alde onak eta txarrak (dagokion aldiari dagokiona)**

Evaluación que hace la ONGD de los resultados alcanzados: aspectos positivos y negativos (referida al periodo que corresponda)

--

5.1.- Emakumeen egoeran eta genero harremanetan izandako aldaketak

Cambios generados en la situación de las mujeres y en las relaciones de género

--

6.- Helburu berezien burutzapena eta emaitzen balorazioa ■ Cumplimiento del Objetivo Específico y de resultados**Lortu nahi izan diren helburuak eta emaitzak**
Objetivo y resultados esperados**Burutzapen gradua**
Grado de cumplimiento**Helburu bereziaren adierazle planifikatua:**
Indicador planificado para el Objetivo Específico:**Helburu bereziarentzat lortutako adierazlea txostena egindako datan:**
Indicador conseguido para el Objetivo Específico en la fecha de elaboración del informe:

--

--

Emaitzen adierazleak:
Indicadores para resultados:**Emaitzentzat lortutako adierazleak:**
Indicadores conseguidos para resultados:**1. emaitza ■ Resultado 1****1. emaitza ■ Resultado 1**

--

--

2. emaitza ■ Resultado 2**2. emaitza ■ Resultado 2**

--

--

LAGUN ONURADUNAK ■ PERSONAS BENEFICIARIAS**Hurrengo taularen arabera, lagun onuradunen edo parte-hartzaileen sexua adierazi edota interesgarri izan daitezkeen beste ezaugarri batzuk: adina, nazionalitatea, etab**

Indicar el sexo de las personas beneficiarias y/o participantes según el cuadro que se indica a continuación; así como otras características que se consideren de interés (edad, nacionalidad...).

Parte-hartzaileen kopurua ekintza eta sexuaren arabera ■ Personas participantes por actividad y sexo (*)

	Guztira Total	Emakumeak Mujeres	Gizonak Hombres	Emakumeak % % Mujeres
1. jarduera ■ Actividad 1				
2. jarduera ■ Actividad 2				
3. jarduera ■ Actividad 3				

(*): Ekintza mota kontuan harturik, sexua adieraztea desgokia izanez gero, adierazi.

(*): En el caso de que por el tipo de actividad de que se trate, no proceda realizar el desglose por sexo, señalarlo.

www.araba.eus

Jesús Zerbitzarien kalea 1 zbkia. baxua – Siervas de Jesús 1 bajo, 01001 Vitoria-Gasteiz.
Tel. +34 945 181818 (luz. /ext. 52376). e-mail: cdsarralde@araba.eus
© Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Alava, 2026

3 / 3